

Le Nord

VOTRE

accès à l'information

# L'HISTOIRE DE ROSE EVA MENACÉE D'EXPULSION

PAGES 6, 7 ET 8

## SANTÉ MENTALE L'ANXIÉTÉ ET LA DÉPRESSION EN HAUSSE

PAGES 9 ET 10

## ENTREVUE LES SOEURS DUFOR-LAPOINTE

PAGES 15 ET 16



**CLINIQUE PODIATRIQUE DES MONTS**  
 Podiatres  
 Dre Émilie Gagnier  
 Dre Myriam Ladouceur  
 Dre Melly-Anne Bouchard  
 podiatriedesmonts.com  
 17 boul. de La Salette, suite 201, Saint-Jérôme QC J5L 2H8 • 450 504-5900  
 137, rue Principale, Saint-Sauveur, Qc J0R 1R6 • 450 744-3244  
 PN01011-1

**PORTES OUVERTES**  
 29 janvier 2020  
 de 17 h à 20 h  
 Voir détails page 2

**VD**  
**VAPEDepOT**  
 www.vapedepot.ca

LA PLUS GRANDE CHAÎNE DE BOUTIQUES D'ARTICLES POUR VAPOTEURS AU CANADA

711A, rue Labelle, St-Jérôme | 450 848-4664  
630, 5<sup>e</sup> avenue, St-Antoine | 579 634-1002

PLUS DE  
**40**  
 BOUTIQUES  
 au QUÉBEC!



**PORTES OUVERTES**  
29 janvier 2020 de 17 h à 20 h

Le **CEP** c'est  
**LA place!**  
POUR UN AVENIR PASSIONNANT

**16 FORMATIONS PROFESSIONNELLES À DÉCOUVRIR**

**TRAVAIL  
MANUEL**

- Soudage - Montage
- Techniques d'usinage
- Carrosserie
- Électromécanique de systèmes automatisés

**DESSIN  
TECHNIQUE**

- Mécanique automobile
- Mécanique de véhicules lourds routiers
- Électricité
- Esthétique automobile

**TRAVAIL DE  
BUREAU**

- Dessin industriel
- Comptabilité
- Secrétariat
- Adjoint administratif

**TRAVAIL AVEC LE  
PUBLIC**

- Vente-conseil et représentation
- Conseil et vente de pièces d'équipement motorisé
- Lancement d'une entreprise

PN001026-1

# DES CARRIÈRES D'AVENIR!

Le **CEP** c'est  
**LA place!**  
POUR UN AVENIR PASSIONNANT

**Aimeriez-vous...**

- Contribuer efficacement au fonctionnement administratif d'une entreprise?
- Effectuer différentes tâches courantes de comptabilité?
- Assister les membres de la direction dans leurs fonctions administratives?

**OBTENEZ VOTRE DEP EN SECRÉTARIAT,  
EN COMPTABILITÉ OU UN DOUBLE DEP  
ADJOINT ADMINISTRATIF**

Enseignement individualisé et entrées mensuelles

**TEMPS PLEIN DE JOUR  
TEMPS PARTIEL DE SOIR**  
**À VOTRE RYTHME, LES LUNDIS,  
LES MARDIS ET LES MERCREDIS**

Taux de placement excellent pour l'ensemble du Québec!

Appelez-nous au 450 565-0006, poste 7300

Places disponibles dès maintenant!

Pour de plus amples renseignements :

<https://formationcep.com/programme/programme.php?id=18>



PN001022-1

D é p a r t e m e n t d e v e n t e

VENTE-CONSEIL (DEP)

REPRÉSENTATION (ASP)

# Présentement le *futur*

**MAINTENANT  
DISPONIBLE  
e-commerce**

sur plateforme  
*WordPress*

Avez-vous un **projet**

de

# commerce en ligne?

Nous vous offrons un DEP en vente-conseil

## Volet initiation vente en ligne...

Information et Inscription: 450 565-0006, poste 7300

24 places disponibles seulement!

Début de la formation: 9 mars 2020 de 16 h à 22 h 15 h semaine



917, montée Saint-Nicolas, Saint-Jérôme (Qc) J5L 2P4  
450 565-0006 | [formationcep.com](http://formationcep.com)



Commission scolaire  
de la Rivière-du-Nord

## UN COURT-MÉTRAGE AVEC GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE SUR FACEBOOK!

CÉGEP DE SAINT-JÉRÔME – Le court-métrage *Un homme éternue et meurt*, produit par deux gradués du Cégep de Saint-Jérôme en cinéma et mettant en vedette Guillaume Lemay-Thivierge, se retrouvera en diffusion sur Facebook le 23 janvier prochain pour 24 heures seulement dans le cadre du festival Pleins Écrans. Ce festival québécois réputé diffuse leur sélection de courts-métrages sur Facebook, donnant ainsi accès aux films à tout le monde et surtout aux régions. Écrit et réalisé par Charles Parisé, et produit par Maxime S. Girard, originaire de Saint-Colomban, le film est une comédie absurde très courte.



Photo: Renaud Salignis

## Clinique de denturologie Michel Allaire d.d. Denturologiste



PNG08473

### NE CHERCHEZ PLUS MIDI À QUATORZE HEURES !

Beaucoup de patients, heureusement pas la majorité, vont passer plusieurs étapes avant d'aboutir chez le denturologiste qu'on aurait dû consulter au départ.

Maux de gencives, prothèse dentaire qui tombe, claquage de dents font qu'on va à la pharmacie pour trouver un soulagement. On dépense sans trop savoir les effets négatifs que provoquent ces produits sur la gencive. Non pas que c'est défendu, mais parce que bien souvent on utilise le produit à long terme, je dirais même dans certains cas, des années et c'est là le problème.

Exemples : La colle, on en avale toujours un peu. Les coussinets, qui sont poreux, les bactéries peuvent s'y installer. Les problèmes ne sont donc pas vraiment résolus.

**Consultez votre denturologiste, il saura régler vos maux.**

**3, rue de la Gare, Saint-Jérôme  
450 432-3331  
cliniquededenturologiemichelallaire.ca**

**FABRICATION de PROTHÈSES DENTAIRES RÉPARATION EN 1 HEURE**  
Service à domicile offert aux personnes à mobilité réduite



**Toujours PLUS**  
Suivez-nous sur [www.journallenord.ca](http://www.journallenord.ca)



## UNE FOULE DE NOUVEAUTÉS POUR L'ÉDITION 2020 DE LA FÊTE HIVERNALE!

SAINT-COLOMBAN – La Fête hivernale sera de retour le samedi 25 janvier à compter de midi à la Place du Marché à Saint-Colomban. Les familles pourront tenter de résoudre les énigmes proposées dans le cadre de deux jeux d'évasion gratuits en plus de pouvoir assister à une projection du film « Chiens des neiges ». Une partie de hockey entre adolescents et adultes se déroulera aussi à la patinoire Phelan en fin d'après-midi. Également au menu : glissade, tours de calèche, tour d'escalade, parcours à obstacles, mascottes, sculpture sur neige, patinage, concours de dessin, kiosques de marchands et feux d'ambiance.



## CHANTIER SAINT-GEORGES: LA VILLE INFORME LES CITOYENS

SAINT-JÉRÔME – Dans le cadre des travaux prévus au printemps sur la rue Saint-Georges, la Ville de Saint-Jérôme a tenu une soirée d'information le 14 janvier dernier avec les citoyens et commerçants du secteur. La rue Saint-Georges, entre les rues De Martigny Est et du Palais, subira une véritable cure de rajeunissement à compter du printemps prochain. Les travaux prévus visent le remplacement du réseau d'aqueduc et d'égouts vieux de 70 ans. Comme le projet nécessite une opération majeure d'excavation, la rue Saint-Georges sera entièrement reconstruite avec de grands trottoirs en pavé uni, le repavage de la chaussée et un nouvel aménagement paysager. Le début des travaux est prévu en avril et ceux-ci devraient se poursuivre jusqu'à décembre 2020.

## Vente surplus d'inventaire



AUCUN FRAIS - AUCUN INTÉRÊT  
FINANCEMENT OFFERT

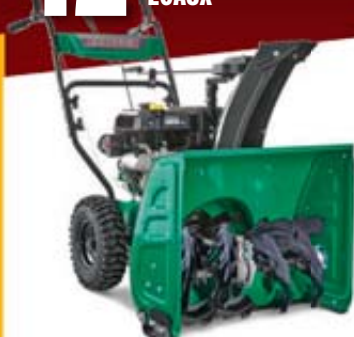
**12 PAIEMENTS MENSUELS ÉGAUX**  
Minimum 200\$ jusqu'à 499\$ avant taxes

**24 PAIEMENTS MENSUELS ÉGAUX**  
À partir de 500\$ et plus avant taxes

Détails en magasin



#060-1314  
**350\$ de rabais**  
Yardworks 224 cm3, 24po  
Rég. 1299,99\$ **spécial 949,98\$**



#060-3740  
**200\$ de rabais**  
Certified 224cm3, 24po  
Rég. 799,99\$ **spécial 599,98\$**



#060-3704  
**500\$ de rabais**  
Troy-bilt 357cm3, 26po  
Rég. 1999,99\$ **spécial 1499,98\$**



#060-3700  
**250\$ de rabais**  
Yardworks 208cm3, 24po  
Rég. 1199,99\$ **spécial 949,98\$**

**Service de livraison disponible**  
détails en magasin

**CARREFOUR DU NORD** St-Jérôme sortie 45 autoroute 15 Nord - 450 438-3506

Jusqu'à épuisement des stocks. aucun bon de rabais différé. Plusieurs autres modèles en magasin.

# RICHARD CAMPEAU

## VISE TOUJOURS L'EXCELLENCE POUR SES CHEMINOTS

**Luc Robert — Grand golfeur devant l'éternel, Richard Campeau a consacré sa vie à développer les sports et les loisirs. De son Sainte-Adèle d'enfance au Cégep Saint-Laurent, en passant par celui de Saint-Jérôme, le quinquagénaire a laissé sa marque partout où il a évolué.**

Localement, plusieurs se souviendront de son passage avec les Optimistes Laurentides, au baseball junior, ou encore de ses prouesses au deuxième but, à la balle-molle, avec les Pichets du Baril, ou encore la formation de Bill Brunet.

Arrivé à la maison d'enseignement collégial de la rue Fournier à l'hiver 1987, pour effectuer un stage avec les Jeux du Québec, il y est demeuré depuis comme coordonnateur des activités sportives et communautaires.

### QUELLES PERSONNES ONT LE PLUS CONTRIBUÉ AU DÉVELOPPEMENT DU SERVICE DES ACTIVITÉS SPORTIVES ?

Cela a toujours été une affaire d'équipe, dans laquelle je suis impliqué pour une 5<sup>e</sup> décennie. Je suis entouré de gens qui ont donné une réputation d'excellence à nos équipes sportives, que ce soit dans les salles de cours ou sur les plateaux. Je pense à Pierre et André Lauzon, à mes débuts, à Hubert-Luc Ouellette, dont on dit que *"nous sommes le plus vieux couple du Cégep"*, car ensemble depuis 1992; à Pierre Alain, qui nous a donné plusieurs titres de hockey féminin; à Serge Tessier, un mordu du football, à qui on doit les 10 années des Cheminots. Il y en a aussi plusieurs autres.

### QUELS ONT ÉTÉ LES PLUS BEAUX SUCCÈS QUE VOUS AVEZ OBSERVÉS CHEZ LES CHEMINOTS ?

Avant mon arrivée, les Cheminots étaient une corporation au hockey, une corporation indépendante. J'ai vécu la dernière année de l'équipe, sous Serge Laprade (1987). Je me souviens d'avoir amené ici un jeune

de 17 ans, Jim Montgomery, qui a fini par opter pour les Patriotes de Saint-Laurent. Il a fait sa marque avec les Blues de St-Louis, dans la LNH, étant passé ensuite à Montréal. Le championnat provincial de volley-ball masculin de 1989 me reste aussi en mémoire. Ensuite, le ski alpin a été notre porte-étendard, avec du succès dans les années 1990. Dans les années 2000, la natation a connu ses heures de gloire sous Claudel Bélisle, tout comme le volley-ball D2, avec la conquête de la triple couronne. Bien sûr, les cinq championnats de hockey féminin, ainsi que notre tournoi international, les mini-caravanes, l'académie de hockey féminin avec Isabelle Leclair, etc.

### NE PENSEZ-VOUS PAS À UNE RETRAITE DORÉE, PRÈS D'UN TERRAIN DE GOLF ?

Je suis passionné par notre dernier bébé, le hockey collégial masculin D2. Je me donne un bon deux ans, avec Benoît Gratton, pour le développer. L'engouement est incomparable : 70 jeunes au camp de sélection en décembre dernier. Et pour notre 2<sup>e</sup> camp, les 8 et 9 février prochains, on attend 40 autres joueurs. Il y a au moins deux défenseurs qui ont fait belle figure jusqu'ici. Quand je dispute des rondes de golf en Floride, que j'organise nos sports via les courriels et autres technologies sous le soleil, tu veux quoi de plus ? La retraite attendra...

### QUELLE EST LA CROISSANCE DU DÉPARTEMENT DES SPORTS AU CÉGEP ?

Dans les premières années, nos équipes sportives s'appelaient les Astérix. Ensuite, sous les Cheminots, nous dénombriions 80 athlètes à mon arrivée, en 1987. De nos jours, nous misons sur plus de 200 étudiants-athlètes. Les structures et l'encadrement pédagogique ont beaucoup progressé. Les jeunes ont de 3 à 5 pratiques par semaine. On est passé de 5 à 13 équipes, en peaufinant les structures. Il y a aussi le service thérapeutique qui a grandement aidé nos athlètes à mieux se préparer.

### QU'AURIEZ-VOUS FAIT DIFFÉREMMENT POUR VOS ÉQUIPES COLLÉGIALES ?

Je regrette un peu que nous n'ayons pu nous associer spécifiquement à des écoles secondaires, fournisseuses de talent de football. Nous avons donc tâché de nous rapprocher des programmes de hockey-étudiants scolaires, cette fois, pour fournir la relève. Il y a de l'avenir pour ceux qui sortent des rangs juvéniles. Le hockey masculin n'a pas remplacé le football. On songeait à organiser du hockey masculin depuis deux ans. Et en comptabilisant les frais d'heures de glace, le budget d'opération des deux sports se ressemble. C'est plus de 100 000 \$ au hockey D2

Le vétéran Richard Campeau développe des projets qui l'enflamment toujours.

PHOTO : LUC ROBERT

# C'EST L'HEURE TOYOTA

**ST-JÉRÔME TOYOTA** il y a longtemps que je t'aime

450-438-1255  
www.toyotastjerome.ca  
16 500 Montée Guénette, Mirabel  
QC J7J 2E2

**RAV4 2020**

**93\$/sem.\***

**Corolla 2020**

**59\$/sem.\***

Photo à titre indicatif seulement. Des conditions s'appliquent, taxes et frais en sus. Détails chez votre concessionnaire Toyota Saint-Eustache / Saint-Jérôme. Les programmes de location au détail et de financement à l'achat sont offerts par Toyota Canada inc. et sont conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont payables en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent un véhicule entre le 1er janvier et le 31 janvier 2020. Les offres peuvent changer sans préavis. Le prix suggéré du fabricant pour la Corolla 2020, 21 174 \$ avant taxes et pour le RAV4 2020, 30 444 \$ avant taxes. Le montant qui inclut des frais de transport et de préparation et tient compte de la remise avant taxes. Le montant total payable mensuellement est soumis à un taux annuel pour 60 mois de 3,49 % (Corolla 2020) et de 5,99 % (RAV4 2020) et tient compte des frais de concessionnaire, de la contribution du concessionnaire, des frais de transport et de préparation et des frais de climatisation si applicable. 20 000 km total. Frais de 0,07 \$ (Corolla 2020) et de 0,10 \$ (RAV4 2020) du kilomètre excédentaire. À la livraison, le paiement d'un montant de 67,83 \$ (Corolla 2020) et de 106,93 \$ (RAV4 2020) avant taxes (équivalant au premier versement mensuel) ainsi que des taxes applicables sera requis.

Formation de travailleurs du secteur de l'automobile

## Le ministre Jean Boulet annonce l'attribution de plus de 1,8 million de dollars!



Le ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale et ministre responsable de la région de la Mauricie, M. Jean Boulet, a annoncé le 17 janvier dernier l'attribution d'une aide financière de 1 825 462 \$ afin de soutenir la formation de 104 travailleurs du secteur de l'automobile dans les régions de Lanaudière, des Laurentides et de Laval.

Au terme des formations, 82 finissants obtiendront un diplôme d'études professionnelles en mécanique automobile et 22 autres décrocheront ce diplôme en conseil et en vente de pièces d'équipements motorisés. Les formations se dérouleront sur trois ans. Elles permettront aux 104 entreprises participantes des régions de

Lanaudière, des Laurentides et de Laval de pourvoir des postes de mécaniciens et réparateurs de véhicules automobiles ou de magasiniers et commis aux pièces et ainsi répondre à leurs besoins de main-d'œuvre.

« Grâce à ce soutien, notre gouvernement, avec l'appui des partenaires du marché du travail, contribue au développement des compétences de 104 travailleurs tout en aidant autant d'entreprises à répondre à leurs besoins de main-d'œuvre. Je me réjouis de constater la mobilisation des partenaires du secteur de l'automobile pour former leurs travailleurs. Ce projet s'inscrit dans le cadre du Chantier des compétences, une initiative que j'ai lancée pour le développement du savoir-faire du plus grand nombre de travailleurs et qui permettra d'élaborer de nouvelles mesures pour le Plan d'action pour la main-d'œuvre pour soutenir les entreprises et les travailleuses et travailleurs dans ce contexte de rareté de la main-d'œuvre. », affirme M. Jean Boulet.

Saint-Hippolyte

## 5<sup>e</sup> édition de la randonnée nocturne en raquette!

La 5<sup>e</sup> édition de la randonnée nocturne en raquette aura lieu le **25 janvier** prochain dès 17h30, au Centre de plein air Roger-Cabana à Saint-Hippolyte. Cette année encore, les randonneurs pourront choisir entre le 3 ou le 5 km. Les participants, munis de raquettes et de lampes frontales, seront guidés à travers les sentiers enneigés pour une randonnée d'environ 1 h 30.

Le coût de l'activité est de 10 \$ pour les résidents et de 20 \$ pour les non-résidents.

Il sera aussi possible de faire la location de raquettes sur place au coût de 5 \$ pour les résidents et de 10 \$ pour les non-résidents.

On peut s'inscrire au [www.sport-plus-online.com/PrmsMVC/Home/Index](http://www.sport-plus-online.com/PrmsMVC/Home/Index), par téléphone au 450 563-2505 poste 2231, ou encore au Centre des loisirs et de la vie communautaire (2260 chemin des Hauteurs) pendant les heures d'ouverture. Le nombre de places est limité!

Parc régional de la Rivière-du-Nord à Saint-Jérôme

## Les flambeaux de l'amour!



Le **samedi 25 janvier** prochain, de 18h30 à 21h30, aura lieu au Parc régional de la Rivière-du-Nord, la soirée aux flambeaux. Cette année, c'est sous le thème de l'amour que la programmation est dédiée au public.

Plusieurs activités seront proposées : Réchauffement cardio, prestations de percussions, photobooth, mini-ferme, jeux d'adresse, chansonniers et encore plus! Le coup de cœur des randonneurs reste toutefois le magnifique déploiement de couleurs sur la rivière et les chutes. Des gratuités comme des cafés, chocolats chauds, soupes et biscuits seront aussi

offerts sur le site. Il s'agit donc d'une belle invitation pour profiter des joies de l'hiver avec la famille ou des amis!

Achat de billets en ligne sur [www.epasslive.com/parcrdn](http://www.epasslive.com/parcrdn) au coût de 13.50\$ par adulte (+frais applicables).

Achat de billets maison, au pavillon de l'accueil, au coût de 15\$

Achat de billets à la porte, le soir de l'événement, au coût de 20.00\$ par adulte.

GRATUIT pour tous les enfants de 17 ans et moins. Billets obligatoires.

Notez que vous avez jusqu'au **vendredi 24 janvier** 23h45, pour faire l'achat de billets en ligne et jusqu'à 16h pour les billets maison.

Une deuxième soirée aux flambeaux aura lieu le **samedi 15 février** prochain et les billets sont déjà en vente.



## 2020 MITSUBISHI RVR



À partir de  
**27 813\$**

+ Premier paiement dans 90 jours.

+ Version ES à traction intégrale.

+ Taux de 0% 60 mois à l'achat.



## 2020 MITSUBISHI ÉCLIPSE CROSS

+ Premier paiement dans 90 jours.

+ Démarreur à distance gratuit.

+ Taux de 0% 60 mois à l'achat.

## 2019 MITSUBISHI OUTLANDER PHEV



+ Premier paiement dans 90 jours.

+ Rabais gouvernemental pour voiture électrique.  
**RABAIS 6500\$**

+ Garantie prolongée : 10 ans ou 160 000km gratuit.

**10 ANS**  
OU 160 000 KM\*  
SUR LE GROUPE  
MOTOPROPULSEUR

GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR OU 160 000 KM. Le premier des deux prévalant. Entretien routinier non inclus. Visitez votre concessionnaire ou [mitsubishi-motors.ca](http://mitsubishi-motors.ca) pour obtenir tous les détails, les modalités de la garantie et les restrictions. Les clients ne sont pas tous admissibles. Promotion se termine le 31 janvier 2020. Les financements sont disponibles par l'entremise de MMFS.

Saint-Jérôme  
Mitsubishi

158

15

OUVERT LE SAMEDI  
10h00 à 16h00

**450-436-9555**



14 160  
SIR WILFRID-LAURIER  
Mirabel

[www.stjeromemitsubishi.ca](http://www.stjeromemitsubishi.ca)

PN00957-1

# MON QUÉBEC, MA DÉTRESSE, MON CRI DU CŒUR...



Photo: Eve Ménard

Je m'appelle Eva Rose, jeune étudiante étrangère de 23 ans vivant au Québec, notamment à Saint-Jérôme depuis 2 ans et demi. Je suis sous le coup d'une expulsion du territoire canadien, un acte qui m'a été notifié le samedi 28 décembre 2019. Je lance ce cri de détresse afin de vous manifester toute ma douleur et mon désarroi face à cette décision.

Ayant effectué une partie de mes études au Cameroun, en 2016, j'obtiens mon diplôme universitaire : Maîtrise en Finance à l'âge de 20 ans. Mon départ du Cameroun

est dû principalement au décès de mon père, feu Ebengue Essomba Jean. Mon père n'étant plus et ma mère étant malade et dans une situation financière précaire, ma famille et moi, nous avons pu rassembler les fonds nécessaires (44 000 \$ CAN) à mon immigration au Québec. Fonds issus principalement des ressources financières relatives au décès de mon père. J'arrive donc au Canada le 29 juillet 2017, à titre de résidente temporaire. Je suis pour ainsi dire une étudiante étrangère inscrite au programme de DEC Technique en Informatique de Gestion. Un diplôme que j'ai brillamment obtenu le 17 septembre 2019. C'est avec émoi, fébrilité et beaucoup d'impatience que je me préparais à me lancer dans ma nouvelle vie professionnelle.

Le Canada et particulièrement le Québec m'offrent des opportunités de travail inespérées qu'ailleurs j'aurais eu du mal à contracter. En retour, j'ai beaucoup à offrir à cette communauté parce que non seulement je me sens redevable envers celle-ci, mais parallèlement je mets à disposition mes compétences, mon ardeur au travail et mes aptitudes, en adéquation avec la grande demande sur le marché du travail canadien et la forte pénurie de ressources dans le domaine des technologies de l'information qui touche le Québec en particulier.

Aujourd'hui, je me sens chanceuse car, ici au Québec, j'ai pu entièrement m'imprégner des habitudes de vie et être intégrée au sein de la communauté. Une communauté que je porte particulièrement dans mon cœur et dans laquelle j'ai pu évoluer sereinement parce qu'étant accueillie avec beaucoup d'amour dans

un environnement chaleureux, sécuritaire et diversifié. Au-delà de la langue, j'ai un profond attachement pour les cultures québécoise et canadienne qui prônent l'égalité des sexes, l'entraide, la liberté d'expressions et de consciences. La culture québécoise m'a particulièrement séduite et j'en garde un profond respect pour ses valeurs. Je me suis habituée aux hivers interminables, aux cabanes à sucre, à la poutine, à la queue de castor, la tourtière, les expressions typiquement québécoises... Tout ceci me manquera énormément. Je suis nostalgique et je pleure ce manteau de neige blanc recouvrant mon beau patelin de Saint-Jérôme. Au fil du temps je suis devenue plus québécoise de culture qu'africaine.

C'est donc avec beaucoup d'émotion que je m'adresse à vous et que je lance ce fort cri de détresse. Après avoir vider les comptes familiaux de plus de 44 000 \$, étant titulaire d'un cycle supérieur universitaire en finance à l'étranger, et passée plus de 2 années intensives de perfectionnement en informatique marquées par l'obtention d'un diplôme d'étude collégial, j'ai du mal à accepter mon départ du Québec qui est pour moi ma terre d'adoption.

En vous remerciant,

*Saint-Jérôme, le 30 décembre 2019*

*Eva Rose*

▶ LA VERSION INTÉGRALE DE LA LETTRE SE RETROUVE SUR NOTRE SITE WEB : [www.journallenord.ca](http://www.journallenord.ca)

24  
MON HISTOIRE

KEITH KINKAID  
CE JEUDI 23h30  
RDS  
EN REDIFFUSION CE SAMEDI 18h30

>FN01010-1

# ROSE EVA RÊVE D'UNE SECONDE CHANCE

## UNE JEUNE CAMEROUNAISE MENACÉE D'EXPULSION

Ève Ménard – « **Je me sens vraiment impuissante. Tout ce que je peux faire, c'est attendre mon verdict** », affirme Rose Eva. « **Son attache est ici auprès de moi. Sa vie est ici au Québec, Je voudrais qu'elle ait un avenir. Elle a beaucoup de choses à apporter** », soutient sa grande sœur, Fernande Messina.

Les deux femmes se considèrent comme privilégiées. Tout ce qu'elles demandent, c'est une seconde chance. « **Je comprends que l'erreur me revient** », déclare Rose Eva. « **Je n'ai pas assuré dans les circonstances. J'ai pris mes études au sérieux et je ne me suis pas intéressée aux réglementations. J'aimerais vraiment avoir une seconde chance.** » Reste-t-il encore de l'espoir ? L'avocat, Maître Fall, reconnaît que les chances sont très minces. « **C'est sûr qu'il y a encore de l'espoir, mais ça va être difficile** ».

### ■ DU CAMEROUN À SAINT-JÉRÔME

En juillet 2017, Rose Eva quitte le Cameroun pour s'installer chez sa sœur, à Saint-Jérôme. L'objectif est simple: poursuivre ses études et parfaire ses compétences par le moyen d'une formation de bonne qualité dont elle n'avait pas accès dans son pays, pour ensuite faire profiter le Québec de ses qualifications en informatique, d'ailleurs hautement recherchées.

Fernande, âgée de 39 ans, décrit sa sœur comme étant travaillante et très intelligente. L'aînée a préalablement habité la France,

puis s'est installée à Saint-Jérôme le 1<sup>er</sup> juillet 2014. « **Quand j'ai quitté le Cameroun, elle [Rose Eva] était pratiquement bébé. Je prenais de ses nouvelles à distance. Elle a toujours eu de très bonnes notes. Elle est travaillante. Chez nous, il n'y a que le travail qui paye.** »

### ■ LES ÉTUDES À TEMPS PLEIN ET LE TRAVAIL À TEMPS PARTIEL

La formation de Rose à Teccart à Montréal débute le 6 septembre 2017 et devait se terminer le 20 décembre 2019. En parallèle, pendant sa scolarité, Rose Eva se trouve un travail à temps partiel dans un magasin de vêtements. « **Le marché québécois pour moi était encore étranger à cette époque-là, donc je voulais m'en imprégner. Ce n'était pas une nécessité, mais c'était important pour moi parce que je voulais savoir comment ça fonctionne.** »

Excellente élève, elle termine sa formation trois mois plus tôt que prévu, soit le 17 septembre 2019. Elle continue alors à travailler à temps partiel en attendant de se trouver un emploi dans son domaine d'étude. « **J'ai fini en septembre au lieu de finir en décembre. Je pensais toujours être couverte par mon permis d'étude qui expirait le 31 mars 2020. C'était le temps des Fêtes; il fallait des gens sur le plancher. Je voulais aider, mais en aidant, ça m'a fait du tort parce qu'il y a eu de la confusion.** »

### ■ L'AVIS D'EXPULSION

Le 28 décembre 2019, elle se rend à la frontière dans le but de pouvoir récupérer un permis post-diplôme lui permettant de travailler à temps plein dans son domaine. Lorsque l'agent lui demande si elle a travaillé suite à l'obtention de son diplôme, la Camerounaise répond en toute honnêteté: oui « **Je ne savais pas que j'étais hors la loi.** » C'est à ce moment qu'elle est informée du fait que dès ses études terminées, même si son permis d'étude était encore valide, elle aurait dû arrêter de travailler. « **J'étais confuse parce que je ne maîtrisais pas cette technicalité-là.** » Résultat: un avis d'expulsion daté du 7 janvier 2020. Cette journée-là, elle s'est présentée comme prévu au 1010 à Saint-Antoine où ils ont fixé une date pour l'expulsion, soit le 27 janvier 2020.

**« La voyant entrer à la maison tellement abattue, je me suis dit qu'il faudrait que je me batte pour elle. »**

« **C'est mal. Je le vis très mal** », affirme Fernande. « **C'est moi qui l'ai poussée à aller à l'école rapidement, à toujours travailler dur. Quelque part, je m'en veux. J'aurais peut-être dû la laisser évoluer au rythme normal. Ma petite sœur, elle a eu sa maîtrise au Cameroun elle avait 20 ans. Pour nous, c'était normal qu'on l'encourage.** »

Chaque jour, Rose Eva faisait quatre à cinq heures de transport pour aller étudier à Montréal. « **Je lui disais qu'il neige, qu'il pleuve, qu'il vente, tu dois aller à l'école. Elle n'a jamais eu d'absence. Elle était parmi les meilleures. Je comprends la faute administrative. Je comprends qu'elle aurait dû savoir. Mais je me demande si on peut faire appel au côté humain et lui donner une deuxième chance** ».

### ■ LA BATAILLE ET LES PROCÉDURES JUDICIAIRES

Lorsque Rose Eva a appelé sa grande sœur de la frontière, le 28 décembre, elle tremblait de partout, raconte-t-elle. « **La voyant entrer à la maison tellement abattue, je me suis dit qu'il faudrait que je me batte pour elle. Je voulais qu'elle se relève malgré l'épreuve. C'est ma philosophie. Lorsque tu tombes, tu te relèves et tu apprends de tes erreurs** », souligne l'aînée.

C'est alors que celle-ci s'est mise à passer de nombreux appels. Elle contacte une vingtaine d'avocats. Finalement, Cheikh Sadibou Fall accepte d'écourter ses vacances de Noël afin d'épauler la jeune Rose Eva. « **J'ai accepté le dossier parce que j'ai eu conscience d'une fille en détresse. Et je crois qu'elle méritait d'être accompagnée et représentée par un avocat pouvant l'aider à travers les procédures** », affirme Maître Fall.

Suite à la page 8 »

**Le SSC? branché sur ma réalité!**

SÉMINAIRE du Sacré-Cœur

La **tendance** en éducation depuis plus de **60 ans!**

Pourquoi de nombreux parents choisissent le Séminaire du Sacré-Cœur?

- Pour son encadrement scolaire personnalisé et la qualité de sa vie étudiante;
- Pour ses profils d'études stimulants :
  - Programme d'études **PassionSports**
  - Programme d'études **MondeCulture**

**Inscris-toi à notre événement Élève d'un jour!**

Le lundi 3 février, à 8 h 15  
ssc.quebec • 819 242-0957

Le SSC est une école secondaire privée mixte offrant le cours général en français conduisant à l'obtention du diplôme d'études secondaires sanctionné par les examens du MEES.

Le transport scolaire est offert dans plusieurs municipalités des Basses-Laurentides et de l'Outaouais entre le secteur Saint-Canut à Mrabel et les secteurs Masson-Angers et Buckingham à Gatineau.

2738, route 148, 50  
Grenville-sur-la-Rouge

La première étape a été de déposer une demande de sursis aux agences de service frontalier afin de reporter la date du 27 janvier. La demande a été rejetée. Ensuite, l'avocat a déposé une requête en sursis de la décision de renvoi à la Cour fédérale. « *Si le juge accepte notre demande, le renvoi sera suspendu jusqu'à ce que la Cour entende notre demande d'autorisation et de contrôle judiciaire qui a déjà été déposée depuis le 3 janvier. Si le juge refuse notre demande, le renvoi sera maintenu à la date du 27 janvier 2020, ce qui rendra difficile notre demande de contrôle judiciaire* », explique l'avocat.

#### ■ NATHALIE LASALLE AU CŒUR DE LA MOBILISATION

En parallèle, pendant le temps des Fêtes, la

conseillère municipale de Saint-Jérôme, Nathalie Lasalle, est mise au courant de la situation. « *J'ai commencé à cerner le dossier et je me suis dit que c'était ridicule.* » Elle écoute ses vacances de Noël et rejoint le député de Rivière-du-Nord, Rhéal Fortin, qui s'est immédiatement rangé à la cause de la jeune femme.

**« Je pense que Rose Eva mérite de rester chez nous et on mérite de l'avoir. »**

« *Comme société on dépense des millions pour essayer de convaincre les gens d'ailleurs de venir s'installer chez nous. Il y a quelqu'un qui s'installe chez nous, qui est parfaitement intégré, qui étudie à temps*

*plein, et en plus, qui a des compétences recherchées au Québec. Et parce qu'elle a mal compris une directive et a travaillé plus qu'elle aurait dû, on va la retourner chez elle. Je trouve que c'est plus que maladroit, c'est contre-productif* », déclare Rhéal Fortin.

Le député a notifié son opinion au ministre de l'immigration du Canada. Monsieur Fortin m'explique que ce dernier a affirmé qu'il se penchait sur le dossier; quelqu'un de son cabinet allait s'en occuper. « *J'ai fait des démarches qu'on ne fait pas habituellement* », affirme le député. « *En politique, on doit défendre les règles de société qu'on s'est donné. Parfois, il faut faire preuve d'un peu de souplesse. [...] Je pense que Rose Eva mérite de rester chez nous et on mérite de l'avoir.* »

Pendant ces démarches de nature politique, Nathalie Lasalle a jugé qu'il était primordial de médiatiser l'affaire. Elle contacte alors le journaliste du Journal de Montréal, Stéphane Sinclair, dont l'article paraît le 15 janvier dernier. « *Je comprends qu'il y a des lois, mais ce qui me dérange, c'est que le côté humain ne soit pas respecté. [...] C'est quelque chose qui vient me chercher; c'est pour ça que j'ai donné autant d'énergie à la cause* », affirme la conseillère.

Les deux sœurs sont extrêmement reconnaissantes de l'appui qu'on leur donne. « *Je suis très touchée par la mobilisation qui se fait autour de moi. Je n'arrive pas à croire qu'autant de monde porte ma cause* », soutient Rose Eva.



### Le cabinet d'avocats et notaires Dunton Rainville célèbre ses 65 ans! Sa première raison sociale en 1954 fut Beaudoin, Riel, devenue Dunton Rainville en 1988 à la suite de l'intégration de plusieurs autres cabinets.

Que de chemin parcouru! Nous regroupons aujourd'hui près de 250 personnes, dont plus d'une centaine d'avocats, notaires et conseillers en relations de travail réparties entre les bureaux de Montréal, Laval, Longueuil, Joliette, Saint-Jérôme, Saint-Jean-sur-Richelieu et Sherbrooke.

Nos professionnels possèdent une expertise de pointe et le cabinet agit dans tous les domaines requérant des services juridiques. Nous desservons une clientèle importante provenant de sociétés privées et publiques, d'institutions financières, d'entreprises multinationales, de PME, et nous représentons également plusieurs sociétés gouvernementales et paragonementales. De plus, Dunton Rainville est membre du réseau mondial de cabinets d'avocats de premier plan SCG Legal.

Nous sommes particulièrement fiers d'avoir assuré la pérennité de notre organisation au fil des ans dans le contexte hautement concurrentiel dans lequel évolue l'industrie des services juridiques. Nous avons su grandir au rythme de l'évolution du monde des affaires.

#### Le client au cœur de nos préoccupations

Fidèles aux valeurs de respect, d'intégrité, de loyauté, de diversité et d'inclusion de nos bâtisseurs, et grâce à une gestion responsable, à la fidélisation de notre clientèle et à un développement d'affaires soutenu, nous avons

réussi à maintenir le cap pour assurer à notre cabinet un positionnement enviable.

Depuis 65 ans, le client est au cœur de nos préoccupations, dans le respect d'une tradition de qualité, de dévouement et de compétence.

Nous accordons à tous nos clients, individus comme entreprises ou institutions, une attention particulière de tous les instants en leur offrant des solutions juridiques optimales, créatives et à juste prix, adaptées à leurs besoins.

#### Une équipe passionnée

C'est grâce à une équipe de professionnels hautement qualifiée et animée du désir de contribuer au succès de ses clients que nous avons été en mesure de relever les nombreux défis auxquels nous avons été confrontés depuis 65 ans.

La force de notre passion et l'engagement indéfectible de chacun des membres du cabinet ont depuis toujours constitué le moteur de cette performance. Pas étonnant que ce soit sous le thème **65 ans de passion** que nous ayons décidé de souligner cet anniversaire.

Nous remercions sincèrement nos clients de la confiance qu'ils nous accordent dans la gestion de leurs dossiers juridiques. Nous aimons penser que nous sommes devenus pour eux de véritables partenaires stratégiques dans l'atteinte de leurs objectifs d'affaires.



Me Jean-Jacques Rainville et Me Yanick Tanguay, respectivement président et vice-président du Conseil de direction, présentent fièrement le logo spécialement conçu pour le 65<sup>e</sup> anniversaire du cabinet.

#### L'avenir

Nous continuerons à mettre tout en œuvre pour innover dans notre prestation de services afin de les accompagner judicieusement dans leur propre croissance. Nous avons la ferme intention de poursuivre notre expansion dans la même voie en continuant de privilégier la proximité avec eux.

Nous sommes confiants qu'avec l'appui de nos clients, de chaque membre de notre équipe et de notre réseau mondial SCG Legal et ses 120 cabinets affiliés regroupant près de 11 000 avocats, nous y arriverons!

SANTÉ MENTALE

# L'ANXIÉTÉ ET LA DÉPRESSION EN HAUSSE CHEZ LES JEUNES

Le 29 janvier prochain, aura lieu la Journée Bell Cause pour la cause qui permet de soutenir les initiatives en santé mentale au Canada.

Ève Ménard - Bien que la santé mentale demeure un sujet parfois tabou, il est de plus en plus démystifié par notre société, surtout en ce qui concerne la santé mentale chez les jeunes. On identifie chez eux une hausse significative de l'anxiété et de la dépression.

## Statistiques

Le 5 décembre 2018, l'Institut de la statistique du Québec (ISQ) diffusait les données du second cycle de l'Enquête québécoise sur la santé des jeunes du secondaire 2016-2017 (EQSJS). Elle faisait suite au premier cycle réalisé en 2010-2011. Dans les Laurentides, ce sont 3 453 élèves de 33 écoles secondaires qui ont participé.

Notamment, l'étude a permis de constater une hausse significative de **10 %** dans la région en ce qui concerne les diagnostics d'anxiété, de dépression ou de troubles alimentaires. La proportion des élèves ayant reçu au moins un de ces diagnostics est passée de **13 %** à **23 %** de 2010-2011 à 2016-2017.

## PATRICE COQUEREAU SE CONFIE SUR SON ANXIÉTÉ

« Du jour au lendemain, mon monde s'est effondré »



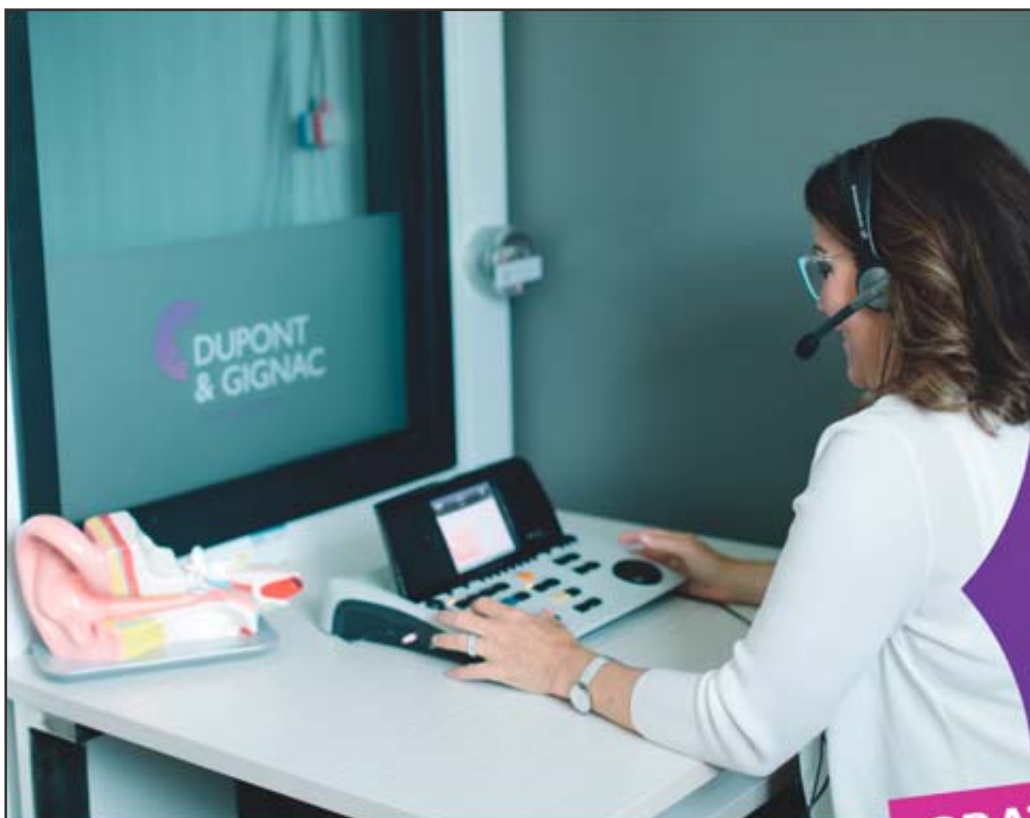
Patrice Coquereau, que nous avons vu au théâtre, au cinéma, à la télévision et à la radio, a vécu, plus jeune, de l'anxiété sévère. En 2014, il a écrit le livre *Guérir à gorge déployée*, un ouvrage relatant ses expériences liées aux troubles anxieux. Depuis, il donne une conférence intitulée *Face à face avec l'anxiété* et qui sera de passage au Théâtre Gilles-Vigneault le 10 mars. On s'entretient avec lui sur les parfois délicats sujets de l'anxiété et de la dépression.

En 1983, alors qu'il avait 22 ans et débutait sa formation à l'École nationale de théâtre, un épisode a complètement changé sa vie : lors d'une soirée, il a très mal réagi au THC contenu dans un joint. « *Du jour au lendemain, mon monde s'est effondré. Sur le joint pendant la soirée, tout devenait étrange. J'ai mis ça sur le compte de la drogue. Mais à jeun, à un cours de chant à l'École nationale, les crises se sont manifestées.* »

### ■ FACE À FACE

« *Avant, j'étais une bombe sur deux pattes. Tôt ou tard ça aurait explosé. Le joint a été le déclencheur. Composer avec le quotidien devenait problématique. Tout me faisait paniquer.* » Patrice Coquereau décrit l'anxiété comme étant un synonyme d'encombrement. « *On étouffe, on est pris avec un paquet de détails, des choses qui ne nous conviennent pas.* »

Suite à la page 10 »



## AVEZ-VOUS DÉJÀ FAIT VÉRIFIER VOTRE AUDITION ?

Notre mission : vous aider à retrouver le bonheur d'entendre! Profitez de nos services professionnels, axés sur un accompagnement personnalisé et des démarches simplifiées.

**GRATUIT**

**OBTENEZ UN TEST DE DÉPISTAGE AUDITIF GRATUITEMENT \***

\* Valable jusqu'au 31 mars 2020, sur prise de rendez-vous seulement.

**Prenez rendez-vous dès maintenant !**

305, rue de Montigny  
En face de l'Hôpital  
de Saint-Jérôme  
Stationnement gratuit à l'arrière

Saint-Jérôme  
450 431-2185  
dupontgignac.ca

**DUPONT & GIGNAC**

CLINIQUE AUDITIVE - AUDIOPROTHÉSISTES

UNE CLINIQUE DE MARIE-JOSÉE PAUL, AUDIOPROTHÉSISTE

# SANTÉ MENTALE

SUITE...

« Suite de la page 9

Pour s'en sortir, il a pris la décision personnelle d'emprunter un cheminement sans médication. Dans son cas, le résultat s'est avéré positif. « À force de le vivre, je l'ai apprivoisé et l'intensité des crises a diminué. Pour bien des gens, la meilleure façon de faire taire les crises, c'est l'évitement. Ce que je n'ai pas fait. C'est un soulagement à court terme, mais à long terme, ça ne fait

qu'amplifier les murs et les limites dans lesquels on s'enferme. »

## ■ UNE OBSESSION DE L'IMAGE

Comme mentionné plus haut, les diagnostics d'anxiété et de dépression sont en hausse chez les jeunes. Pour Patrice Coquereau, le monde d'image dans lequel on vit a un impact sur cette réalité. « On est

dans un monde de performance, de résultats, de comparaison. C'est une culture mondiale de l'image et de la jeunesse absolue. Les gens sont dans des illusions d'Instagram pour avoir l'air. Ils recherchent plus la sécurité que la liberté. »

Force est de constater que pour l'acteur, les réseaux sociaux qui créent cette obsession à toujours vouloir être validé par l'extérieur, est au centre du problème. « À travers les images, les gens veulent être confortés avec les likes. Beaucoup de gens se limitent à imiter. Ils vont s'ajuster à des images et des modèles, au détriment de leur santé mentale et physique. »

## ■ UN MONDE MALADE

Ironiquement, Patrice Coquereau a évolué toute sa vie dans un monde d'image et a étudié dans un domaine considéré comme étant stressant. « Plutôt que de le subir, j'ai décidé de m'en servir. Je le mettais dans

mes rôles. Ce métier-là a été pour moi une école pour respirer, regarder le partenaire dans les yeux, cultiver la présence, cultiver l'inconnu. » L'acteur conseille aux gens de se désencombrer, de faire du ménage: « Quand on se sent lourd, encore faut-il identifier ce qui nous pèse, pour aller vers ce qui nous porte. »

Patrice Coquereau qualifie le monde d'aujourd'hui comme étant profondément malade. « Il n'y a jamais eu autant d'objets, d'opportunités, de travail, et pourtant, jamais autant de détresse. Comment se fait-il que les gens se sentent si mal? Il y a des appels au secours, la dépression, des médicaments. Il y a un manque affectif effrayant. »

Il cite le philosophe hindou, Jiddu Krishnamurti : « Ce n'est pas un signe de bonne santé que d'être bien adapté à une société profondément malade. »

# Appel de candidatures



La Caisse Desjardins de la Rivière-du-Nord a lancé un appel de candidatures afin de pourvoir des postes au sein de son conseil d'administration.

Renseignez-vous à la Caisse auprès de **Sylvie Robert**, [sylvie.u.robort@desjardins.com](mailto:sylvie.u.robort@desjardins.com) ou visitez le site Internet [www.desjardins.com/caisserivieredunord](http://www.desjardins.com/caisserivieredunord) pour prendre connaissance de cet appel de candidatures et connaître tous les détails.

L'appel de candidatures débutera au cours de la semaine du 20 janvier et demeurera ouvert pendant une période de 20 jours.

### Siège social

100, place du Curé-Labelle, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 1Z6

450 436-5335 | 1 866 766-5335

- Centre de services Prévost  
2637, boulevard Curé-Labelle, Prévost (Québec) J0R 1T0
- Centre de services Résidence La Noblesse  
(exclusif aux résidents)  
295, rue Saint-Jovite, bureau 01, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 7B2
- Centre de services Saint-Antoine  
663, boulevard Saint-Antoine, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 3B8

- Centre de services Saint-Canut et Saint-Colomban  
13845, rue Saint-Simon, bureau 101, Mirabel (Québec) J7N 1P3
- Centre de services Sainte-Paule  
925, rue Labelle, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5M6

 **Desjardins**  
Caisse de la Rivière-du-Nord

## Une réalité semblable dans le sport



L'anxiété reliée au souci de performance chez les jeunes se traduit aussi dans le sport. Heidi Malo est consultante

en préparation mentale à la Clinique Sport Santé Laurentides. Elle a elle-même évolué plusieurs années dans le circuit FIS en ski alpin en plus de faire le circuit collégial pendant un an. Ensuite, elle a effectué une transition en tant qu'entraîneur et en enseignement.

C'est dans ce rôle plus précis qu'elle a réellement pris conscience à quel point les performances devenaient de plus en plus mentales. « Avec le temps, la génération change et il y a de plus en plus de pression de performance. Je vois de plus en plus de cas de santé mentale chez l'athlète. Il y a beaucoup de pression pour être parfait en société. »

Aujourd'hui, Heidi Malo collabore avec le programme sports-études de la Polyvalente Saint-Jérôme, l'équipe du Québec de planche à neige, Ski Québec Alpin, Division Laurentienne de

Ski Alpin, en plus de travailler avec des clients individuels provenant de plusieurs domaines et de différents niveaux. Après une dizaine d'années d'expérience, elle dit être témoin d'une certaine évolution et d'une prise de conscience dans le milieu sportif. « On parle de plus en plus de la santé mentale chez le jeune athlète. On commence à enlever le stigma des préparateurs mentaux, de la psychologie. Plus on en parle et plus les jeunes sont conscients que c'est normal. »

Arrive-t-il qu'à travers le sport, les études et les arts, on en mette parfois trop sur les épaules des jeunes? « Oui, me répond-elle. C'est sûr qu'on prône que les jeunes fassent du multisport. Oui, il faut qu'ils restent actifs, c'est bénéfique pour la santé mentale, mais pas toujours dans un sport qui est encadré et compétitif. »

Selon elle, il faut surtout « apprendre à changer leur perception face à l'échec et le succès et vraiment mettre l'emphase sur l'apprentissage et le développement. »

**POUR UN NOUVEAU VÉHICULE**

**NOUS AVONS LA SOLUTION !**



Programme  
0\$ comptant unique\*



Taux à partir de 0,9%\*



Plus de 500 véhicules  
d'occasion de qualité



1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>  
chance au crédit



Une équipe d'experts  
à votre service

**APPROBATION**  
en 10 minutes sur place

- ✓ Bon ou mauvais crédit
- ✓ Difficultés financières
- ✓ Faillite
- ✓ Divorce
- ✓ Travailleurs autonomes
- ✓ Retraités
- ✓ Étudiants
- ✓ Sans historique de crédit
- ✓ Et bien plus

# L'ÉVÉNEMENT CRÉER VOTRE DUETTO

Jusqu'au 23 février 2020



Offrez-vous le meilleur en combinant vos deux plats préférés.

Plus de 140 combinaisons possibles



St-Jérôme  
340, boul. des Laurentides, Saint-Jérôme  
450 438-5888

## LES MEILLEURS ENDROITS POUR LA MOTONEIGE



NOUVELLE ADMINISTRATION EN 2019  
même équipe et même service!

KM 106, route Parent - 819 667-2525 - www.feracheval.ca - info@feracheval.ca

## RELAIS ET AUBERGISTE DE LA FORÊT

Un relais motoneige de premier choix pour un séjour personnalisé! Située au KM 106 du chemin Parent, elle est la plaque tournante de la motoneige pour ces régions : Laurentides, Mauricie et Lanaudière. L'accès se fait via le sentier Trans-Québec (TQ13) qui traverse un immense territoire de forêts mixtes, de montagnes et de lacs gelés. Les forfaits adaptés présentent une diversité dans vos choix d'expériences et d'hébergements tels que des suites thématiques de type condos, suites VIP de luxe sans oublier une chaleureuse Auberge. Prenez l'apéritif au resto-bar et ensuite dégustez un délicieux repas dans une ambiance chaleureuse. La table d'hôte comprend des plats gastronomiques aux saveurs exquises.

## LA MOTONEIGE AUTREMENT... POUR AMOUREUX DE LA NATURE

Yannick et Marie-Hélène sont fiers de vous recevoir chez eux, dans un environnement empreint d'authenticité et de passion. Construit en pleine nature pour offrir des activités mémorables, vous partirez en motoneige, accompagnés d'un guide, pour découvrir la beauté sauvage des Laurentides. Cette excursion se déroule sur des petits sentiers privés en pleine forêt et vous transportera à travers lacs et montagnes. Une magnifique activité pour s'amuser, partir à la découverte de notre milieu sauvage et admirer des paysages à couper le souffle avec une pause à saveur amérindienne. Une activité de traîneau à chiens toute aussi originale est disponible sur place avec l'option d'une nuitée en tipi. Découvrez aussi le forfait camping et canot rabaska offert en été.

TRAÎNEAU À CHIENS - MOTONEIGE

CAMPING RABASKA - FORFAITS CHALET



2363, ROUTE PRINCIPALE, WENTWORTH-NORD, QUÉBEC J0T 1Y0  
TÉLÉPHONE : 450-226-8446

Pourvoirie Cockanagog

AMBIANCE CONVIVIALE ET CHALEUREUSE

**FORFAIT**

◦ SOUPER ◦ NUITÉE ◦ PETIT-DÉJEUNER

À PARTIR DE **125\$**

Par pers./nuit + tx.

OUVERT À L'ANNÉE • OPEN YEAR-ROUND

1195, chemin du Cocanagog, Ferme-Neuve (Qc) J0W 1C0  
819 440-9450 • 833 440-9459 cockanagog.qc.ca

## PLAISIR ASSURÉ POUR DES VACANCES RÉUSSIES!

Amoureux de la nature, Sylvain et Carmen accueillent les gens à la Pourvoirie Cockanagog, située sur les rives du lac Cockanagog à Ferme-Neuve, comme si c'était de la grande visite. Si vous êtes un amoureux de la motoneige et de VTT, vous serez choyés ici avec des kilomètres de sentiers et des paysages à couper le souffle.

Notre formule souper-coucher-déjeuner comprend une fondue 3 viandes à volonté accompagnée de légumes, riz, trempettes maison et d'un bon dessert.

Nos clients deviennent vite des amis que nous avons hâte de revoir.

■ RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS FORFAITS DE PÊCHE BLANCHE

## UN INCONTOURNABLE!



Le rendez-vous des motoneigistes depuis plus de 100 ans et paradis de la neige. La bâtisse au cachet vieillot vous fait remonter dans le temps. Le personnel est très accueillant et à l'écoute de vos besoins.

On y offre tous les services pour vous divertir sous un même toit : chambres, restaurant et bar avec chansonniers, table de billard et machines poker. On y sert même les repas de 5h à 21h.



## Hôtel Central Parent

1, rue de l'Église  
Parent, QC G0X 3P0  
819 667-2377



## PLEIN AIR À 100%



AVENTURES  
PLEIN AIR.COM

Aventures Plein Air Saint-Hippolyte offre depuis 18 ans une gamme complète d'activités et de forfaits avec hébergement et restauration qui vous feront vivre le plein air à 100%. Leurs spécialités sont la location de motoneiges et le traîneau à chiens. La localisation du centre de tourisme d'aventure étant à la croisée de sentiers fédérés, il est possible de partir vers le sud, le nord ou l'est. Que ce soit pour une randonnée guidée ou sans guide, un séjour ou un raid, vous plongerez dans l'action avec nous! Équipement complet fourni.

■ TÉLÉPHONE 450.563.4443

WWW.AVENTURESPLEINAIR.COM



**Votre déjeuner**  
**TOUS LES JOURS DÈS 6H30**  
 Lundi au vendredi: 6h30 à 11h30  
 Samedi et dimanche: 6h30 à 14h



340, boul. des Laurentides  
 Saint-Jérôme  
**450 438-5888**

En collaboration avec



# Rolland

## La passion derrière LE PAPIER

« Rolland a toujours compté sur le rendement, l'innovation et l'environnement. Sa plus grande ressource est humaine. Chacun des employés a la générosité de l'artisan et la perfection de l'expert, une combinaison parfaite au développement de produits de qualité. C'est grâce à leur engagement que l'entreprise Rolland est devenue le leader dans le marché des papiers fins recyclés non couchés. »

### ■ SUCCÈS

L'entreprise de Saint-Jérôme est complètement différente des autres dans le marché du papier, puisqu'on y fait que du papier recyclé de la chaîne d'approvisionnement. « *L'usine de papier à Saint-Jérôme, boucle la boucle en utilisant de la pâte à papier recyclé provenant de nos usines à Lévis, Québec et De Pere au Wisconsin. Notre entreprise est à l'avant-garde de la fabrication véritablement durable* », explique Michèle Bartolini, directrice senior de marketing.

En effet, la fibre postconsommation et le biogaz, sont renouvelables et faciles à obtenir, toutes en remplacent les fibres vierges et les combustibles fossiles. Rolland met l'accent sur son l'empreinte écologique.

### ■ L'AVENIR

« *L'avenir est prometteur. Définitivement, nous grandissons avec le débat sur l'environnement. Nous avons un pas d'avance et sommes à l'avant-garde dans l'industrie* », soutient madame Bartolini. ■

### STATISTIQUES

NOMBRE D'EMPLOYÉS :	<b>258</b> à Saint-Jérôme
FONDÉ PAR: FONDÉ EN: PRÉSIDENT:	Les frères Rolland 1882 Philip Rundle
SPÉCIALISÉ DANS LE DOMAINE :	Papier non couché recyclé de 30 à 100 %
CLIENTÈLES	Entreprises du Québec, Canada, des États-Unis et de l'Amérique du Nord



### ■ UN PEU D'HISTOIRE

- 1882 - La Compagnie de papier Rolland ouvre ses portes.
- 1928 - L'entreprise devient publique et une nouvelle société est alors constituée, la Compagnie de Papier Rolland limitée.
- 1955 - Un vaste programme de modernisation et d'expansion est réalisé.
- 1989 - Rolland commence à fabriquer du papier recyclé.
- 2004 - L'entreprise est le premier fabricant nord-américain à utiliser du biogaz, une source d'énergie locale et renouvelable, pour couvrir la majorité de ses besoins thermiques. La gamme de papier 100 % recyclé Rolland Enviro est lancée.



LES GRANDS ENTREPRENEURS

CULTURE



Photo : Claude Dufresne

Le chanteur country Irvin Blais se dit honoré à l'idée de monter sur les planches du théâtre nommé en l'honneur du chansonnier québécois, Gilles Vigneault.

IRVIN BLAIS

## UN COWBOY DANS L'ÂME

**Dyane Bouthillette** - Le chanteur country Irvin Blais partira de la Côte-Nord pour venir chanter sous le toit du Théâtre Gilles-Vigneault, le 1<sup>er</sup> février.

« Ça va festoyer dans la salle. Ça va être difficile pour les gens de rester assis », répond l'auteur-compositeur-interprète lorsqu'on lui demande de définir son spectacle.

Accompagné par ses musiciens, Irvin offrira une soirée intense en énergie. Il interprétera les chansons de son dernier album, ainsi que d'autres pièces populaires faisant partie de son vaste répertoire.

Reconnu comme étant la voix du peuple, l'artiste gaspésien chante l'histoire des gens vivant dans les régions éloignées. Prenant le pouls de plusieurs générations, il dessine un portrait sans l'ombre d'un préjugé. « Je parle des jeunes, des gens de mon âge et des personnes âgées. Je parle de tout le monde, autant du p'tit bum que du gars qui a réussi à l'école », dit-il.

### ■ UN PONT ENTRE LES GÉNÉRATIONS

Avec le ton rassembleur de sa musique, Irvin a construit, sans s'en rendre compte, un pont entre les générations. Chaque fois, il se dit étonné par la magie des regards, des sourires et de la complicité entre deux spectateurs ne se connaissant pourtant pas.

« Quand tu vois une personne âgée de 80 ans assise à côté d'un jeune avec une boucle d'oreille, qui a l'air d'un bum, et qu'ils chantent tous les deux ensemble, tu te dis wow! Il n'y a pas un trophée de l'ADISQ qui va te donner ce que tu es en train de vivre là », s'émerveille l'artiste.

### ■ UN CLIN D'OEIL À GILLES VIGNEAULT

« C'est un honneur pour un chanteur de la Côte-Nord de venir chanter au Théâtre Gilles-Vigneault », lance Irvin au cours d'une entrevue avec le journal.

Gilles Vigneault étant originaire de Natashquan, Irvin lui rendra hommage en imprégnant les murs du théâtre avec les paroles de sa chanson *La route des baleines*. « Gilles Vigneault a longtemps parlé de cette route, souligne Irvin sur un ton empreint de reconnaissance. Je tiens à lui faire ce clin d'oeil ».

### ■ UN COWBOY DANS L'ÂME

Amoureux de la musique country depuis l'enfance, Irvin a reçu sa première guitare le jour de son 11<sup>e</sup> anniversaire de naissance. Son âme de cowboy s'affirmant à travers sa façon de vivre, de marcher, de penser, d'écrire et de jouer de la musique, rien ne pourra jamais le dissocier de cette passion solidement ancrée en lui.

« Quand j'étais jeune, j'écoutais du western. C'était ma musique. Mes chums riaient de moi, nous confie Irvin. Aujourd'hui, ils payent pour venir me voir en spectacle, ajoute-t-il d'une voix rieuse. On ne sait pas où la vie nous mène, mais il faut croire en ses rêves ».

Lançant l'invitation à tous, même aux gens affirmant ne pas être intéressés par la musique country pour en avoir trop entendu au cours de leur jeunesse, Irvin Blais promet tout un spectacle. « Venez juste voir le show, vous ne serez pas déçu », dit-il.

[theatregillesvigneault.com](http://theatregillesvigneault.com)

SALLE ANM,  
SAINTE-ADÈLE

29  
FÉVRIER



## Humour, poésie et littérature avec David Goudreault

Seul en scène, Goudreault partage son amour de la littérature québécoise par l'humour et la poésie. Ce spectacle a remporté plusieurs prix et conquiert toujours de nouveaux publics. À voir absolument!

Les habitués de Goudreault ne seront pas dépaysés par ce spectacle – et auront probablement reconnu des textes qu'ils connaissaient déjà, comme 100 titres, de son album *La faute au silence* –, et ceux qui sont moins habitués à son style auront eu droit au forfait découverte total.

Il s'agit en somme d'un très bon spectacle qui fait sourire, qui touche droit au coeur... et qui donne sacrément envie de lire et d'écrire. Le 29 février 2020.

CHANSON

## Michel Pagliaro

– Soirée acoustique

Michel Pagliaro présente ses chansons rock and roll qui ont marqué la vie des auditeurs toutes générations confondues. La fête est au rendez-vous!

Vendredi 7 février, 20 h



THÉÂTRE  
GILLES-VIGNEAULT

DE CONCERT AVEC  
Desjardins

### Achetez vos billets

- > Internet [theatregillesvigneault.com](http://theatregillesvigneault.com)
- > Billetterie 118, rue de la Gare, Saint-Jérôme
- > Téléphone 450-432-0660, poste 1

Restez informés

# LORSQUE L'UNION FAIT RÉELLEMENT LA FORCE

LES SŒURS DUFOUR-LAPOINTE



Ève Ménard - En 2014 à Sotchi, deux sœurs montaient sur la première et deuxième marche du podium olympique. Main dans la main et large sourire au visage, elles ont rendu fière non seulement une famille, mais toute une nation. L'improbable conte de fée a permis en quelque sorte de révéler ce nom bien québécois, Dufour-Lapointe, au monde entier. Puis, en 2016, à la Coupe du Monde de Val Saint-Côme, les trois marches du podium ont été conquises par les trois sœurs; Maxime, Chloé et Justine.

Aujourd'hui, les temps ont quelque peu changé. En 2018, Maxime annonçait sa retraite sportive. Justine, 25 ans et Chloé, 28 ans, continuent donc à titre de duo, à faire rayonner leur nom sur le circuit. La magie opère toujours, leurs exploits continuent de faire grandir le sport et d'inspirer les jeunes. Bien qu'en compétition, elles ne sont plus que deux, c'est encore à titre de trio éternellement complice et passionné qu'elles continuent de marquer l'histoire et les esprits. Avec la saison qui

bat son plein et la Coupe du Monde de Tremblant qui arrive à grands pas, on s'entretient avec ces trois ambassadrices de chez nous.

## ■ RÊVEUSES

Elles en ont déjà fait énormément. Pourtant, elles n'ont pas terminé de rêver. Chloé entame la saison actuelle avec un objectif précis: réaliser son nouveau saut le Cork, le plus souvent possible en compétition. «J'ai beaucoup de passion pour mon sport et

encore plus depuis que je fais mon nouveau saut. Je poursuis ce cycle olympique avec l'intention de faire les choses différemment. Mon potentiel n'est pas encore à son apogée et c'est pourquoi je poursuis encore ma carrière.»

Pour sa part, Justine est très satisfaite de son début de saison. Lors des deux premières Coupes du Monde, elle a pris le 6<sup>e</sup> rang en Finlande, puis la 3<sup>e</sup> position en Chine.

Suite à la page 16 »

## LE SEUL COMPLEXE LOCATIF HAUT DE GAMME POUR RETRAITÉS ACTIFS À MONT-TREMBLANT À PRIX ABORDABLE!



LE SANCTUAIRE DU  
MONT-TREMBLANT



Vivre sa retraite  
à Tremblant!

À partir de

**890\$**  
/ par mois



PHASE I LOUÉE À 85%  
OCCUPATION 1<sup>er</sup> JUILLET 2020

PHASE II LOUÉE À 20%  
OCCUPATION 1<sup>er</sup> OCTOBRE 2020

**Il est temps de renouveler votre bail?  
Votre maison est sur le point d'être vendue?**

Venez nous rencontrer pour bénéficier de nos promotions en cours  
[www.lesanctuairedumontremblant.com](http://www.lesanctuairedumontremblant.com) **819 325-0970** 965 rue Saint-Roch, Mont-Tremblant

PN1029-1



Photo: Sarah Laroche



Photo: Sarah Laroche

« Suite de la page 15 »

« Mon objectif est principalement de continuer à performer mes deux nouveaux sauts, le Cork et le Back Truck. » À long terme, la benjamine vise Pékin: « J'aimerais me rendre à mes 3<sup>e</sup> Jeux Olympiques et performer une toute nouvelle descente. J'aime continuer à sortir de ma zone de confort et pousser les limites de mon sport. »

Chez Maxime, les rêves sont différents, elle qui n'évolue plus sur le circuit. « J'ai eu une merveilleuse carrière dans le ski acrobatique et aujourd'hui, je poursuis un autre rêve de jeunesse, celui de devenir médecin! Avoir des passions et des rêves, c'est ce qui nous fait sentir vivant ! », souligne-t-elle.

#### ■ ENRACINÉES

Les sœurs Dufour-Lapointe ont grandi en skiant les montagnes des Laurentides. « Je me sens vraiment chez moi dans cette région », affirme Maxime. « Nous avons d'ailleurs un chalet à Sainte-Agathe et j'adore y venir les fins de semaine pour étudier! Sortir de la ville me fait toujours le plus grand bien et cela me permet d'aller skier entre deux séances d'études ! », poursuit-elle. « Les Laurentides représentent pour moi mes hivers au Québec, à la maison », souligne Justine. Chloé poursuit dans la même veine: « C'est certain que la région évoque beaucoup de souvenirs. Durant le temps des Fêtes, j'aime bien skier avec la famille et les amis au Sommet Saint-Sauveur. »

Heureusement, la cadette n'aura pas à partir loin après les vacances. En effet, la prochaine Coupe du Monde aura lieu le 25 janvier au Mont-Tremblant. Justine se souvient très bien de la première fois qu'elle avait assisté à cette compétition. Elle n'avait que 8 ans. Cet événement l'avait beaucoup marqué. « Je suis super excitée de performer au Mont-Tremblant. J'adore skier à la maison, devant ma famille et mes amis. Je le vois comme un privilège et la foule me donne une adrénaline incroyable », ajoute-t-elle. « Je veux que les gens puissent admirer une performance qui vient du cœur et une skieuse qui s'amuse en piste. », souligne Chloé. « Venez nous voir ! », lance pour sa part Maxime. « La coupe du Monde de Tremblant est un grand spectacle! ».

#### ■ COMPLICES

Outre leurs résultats sportifs, ce qui a notamment touché les amateurs au sujet des Dufour-Lapointe, a toujours été leur évidente complicité. « Être ensemble sur le circuit de la Coupe du Monde a toujours été un avantage. Lorsqu'on part plusieurs jours consécutifs, on a toujours de la famille avec nous. On se supporte dans les hauts comme dans les bas. », explique Chloé.

Encore aujourd'hui, leur collaboration s'avère autant personnelle que professionnelle. En novembre, elles ont même lancé leur nouvelle collection de vêtements « Tissés serrés ». Le lien entre le nom et leur relation est évidente.

« Je pense sincèrement que notre complicité a été un élément clé dans notre succès », affirme fièrement Maxime.

« Nous sommes liées l'une à l'autre. C'est une relation très unique qui fait en sorte qu'ensemble, nous sommes plus fortes. Les forces de l'une complètent les faiblesses de l'autre. Cela nous amène à accomplir de grandes choses. Je ne pense pas que je serais l'athlète que je suis aujourd'hui sans elles. », souligne Justine.

#### ■ IDOLÂTRÉES

Les gens écrivent à leur sujet, d'autres les critiquent, les plus jeunes les idolâtrèrent, les spectateurs les applaudissent. Dans quelques années, lorsque d'autres prodiges québécois sortiront de l'ombre, alors on les comparera aux Dufour-Lapointe. Mais dans 10, 20 ou 30 ans d'ici, qu'est-ce qu'elles souhaiteront qu'on retienne de leur nom? « J'espère simplement que j'ai su inspirer des jeunes filles à atteindre et poursuivre leurs rêves », affirme Chloé.

« J'espère évidemment que l'on se souviendra des sœurs Dufour Lapointe comme ayant été de grandes skieuses, mais j'espère surtout que l'on se souviendra de notre complicité. Notre union a toujours fait notre force et j'espère qu'ainsi nous avons inspiré des jeunes filles à vouloir accomplir leurs rêves! », conclut l'aînée de la famille.

Heure de tombée : vendredi 15H00

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Un seul numéro

1-866-637-5236

IMMOBILIER  
100 à 299

MARCHANDISE  
300 à 399

SERVICES  
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION  
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX  
800 à 899

VÉHICULES  
900 à 999

**105** Propriétés à vendre

MAISON à Lafontaine, avec bachelors et garage, 239,900\$. 450-438-4617

**130** Propriétés recherchées échanges

RECHERCHE maisons campagne, fermes, fermettes, ranch, domaines boisés. Clientèle Montréal important... François Ducharme, courtier Via Capitale. 450-898-1679

**160** Terrains à vendre



**TERRAINS BOISÉS**  
à Ste Anne des lacs | À PARTIR DE **55 000\$**  
Robert Boyer | 450-224-2068

**205** Logements / appartements à louer

LAFONTAINE: 4-1/2 2e étage, grand 2 stationnements, 2 balcons, près services, Enquête, pas d'animaux. Libre juillet. 720\$. 514-831-3663

LAFONTAINE: 3-1/2 semi sous-sol, construction 2009, balcon (595\$), 4-1/2 1er étage, balcon 770\$. Stationnement. Près services. Enquête, pas d'animaux. Juillet. 514-831-3663

**245** Chambre à louer

CHAMBRE à louer, St-Jérôme, secteur Lafontaine. Endroit tranquille, propre. Pour personne responsable, ordonnée et honnête. Doit aimer les chiens. Stationnement. Accès cuisine, laveuse/sécheuse. Non-fumeur. 450\$/mois. 438-396-5579

**250** Maison de repos / centre d'accueil

! 514-706-5666. Massage confort détente. Lundi au samedi 8h30-21h00.

**415** Massothérapie / Soins thérapeutiques

!! 450-431-7966. ABSOLU-MENT À DÉCOUVRIR LA MAGIE D'UN MASSAGE PERSONALISÉ QUALITÉ SUPÉRIEURE SENSORIEL EXTRÊME DÉTENTE. SAUNA NATURISTE PRIVÉ. REÇU. 7/7. 9H-22H. ENDROIT CHAMP-ÈTRE, ST-JÉRÔME.

! 514-706-5666. Massage confort détente. Lundi au samedi 8h30-21h00.

**442** Constructions / Rénovations / Réparations

**\* \* \* \* Pose gypse, tirage de joint, plâtre. Estimation gratuite. Robert 514-707-3467**

**464** Réparations diverses

PETITS moteurs, réparation entretien, tondeuse, tracteur, souffleur, transport disponible. Estimation avant réparation. 514-703-8107

**472** Dénéigement

**DÉNEIGEMENT DE TOITURES ABC**  
Pour service rapide professionnel à prix compétitifs. Estimation gratuite. André 450-675-2281

**483** Compagne compagnon

HOMME 79 ans, 5'7, 135 lb, en forme, aimerais rencontrer dame environ 70 ans. 514-710-3511

**484** Services divers

**SAAQ - SAAQ - SAAQ**  
Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

**485** Agence de rencontre avec permis

AGENCE de rencontre sérieuse; Temps rencontre illimité, brunch samedis. www.agenceaccord.com

**424** Astrologie / Occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa / Mastercard)

**440** Déménagement / Transport / Entreposage

Médium Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions... Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carre)5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

**442** Constructions / Rénovations / Réparations

MENUISIER pour travaux rénovations générales et armoires. Licence R.B.Q., carte. C.B.J. Gaétan. 514-971-4187

**555** Argent à prêter

PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

**585** Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

**605** Emplois divers

COMPAGNIE à Laval, recherche installateurs de chauffe-eau électrique. Semaine et/ou week-end, permis de conduire valide. Expérience obligatoire. 450-669-2449

**EMPLOYÉ(E) demandé(e) pour boutique érotique La Clé du Plaisir.** Salaire plus commission. Formation en vente fournie, personne mature bienvenue! 450-565-4262

NETTOYAGE BEAUCHAMP. NET, Ste-Thérèse: Techniciens nettoyage tapis, ameublement, murs, vitres. Formation débute: 15\$/heure. 450-818-5550

**PRÉPOSÉS(ES) aux bénéficiaires.** soir, nuit, une fin de semaine sur 2, temps partiel, pour petite résidence pour personnes âgées à Sainte-Rose et ressources intermédiaires clientèle déficience intellectuelle Auteuil, Laval. 514-889-7351 Madame Felix



**638** Métier de l'auto

**GARAGE Paul De Bassecourt à St-Sauveur** recherche mécanicien automobile avec expérience, temps plein. Salaire selon compétence. Poste disponible immédiatement. Demandez Charles: 450-512-2771

**680** Conciergerie/entretien sécurité

**ENTRETIEN Nord Ouest inc.** recherche conciergerie pour édifice à bureau à St-Jérôme, expérience nécessaire. 450-565-8069

**845** Prières Remerciements

**REMERCIEMENTS**  
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. G.C.

**950** Ferraille

ACHETONS voitures pour ferraille. Payons jusqu'à 1,000\$. Remorquage gratuit. 514-578-7181

**985** Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucune enquête de crédit. Financement sur place. Voiture, camion, van. Léger dépôt requis. Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

**Manoir de la Fontaine Retraités autonomes**  
Ambiance chaleureuse et accueillante  
3 1/2 à Saint-Jérôme  
Sécuritaire • Ascenseur • Activités  
À partir de 855\$/mois plusieurs services inclus  
450 431-2053  
www.manoirdelafontaine.ca

**270** Bureaux / locaux à louer

! Nouvelle. Service professionnel, douce détente, chaleureuse. Rosa. 7/7. 450-675-1378

BON massage à votre goût, prix alléchant, détente, bien-être. 514-775-8333

BON massage doux et relaxant. Je me déplace du lundi au vendredi. Mélanie: 450-822-2778

**298** On demande

RECHERCHE maison 4-1/2 ou 5-1/2 dans Ste-Sauveur, Piedmont ou Prévost. 2 personnes tranquilles retraitées. Pas d'animaux. Non-fumeurs. 450-227-8070

**320** Animaux

CHATONS demandés. Nous aimerions adopter des chatons, irons chercher. 438-403-7701

**345** Antiquité / art / collections

**COLLECTIONNEUR**  
Achète: audio vintage, ampli Marantz, Sansui, McIntosh, Pioneer, Quad. Speakers IMF, Dittton, JBL, Tannoy. Tables tournantes: Thorens, Lenco, Technics, Michell, Sansui. Aussi disques vinyle rock, heavy-metal, jazz, blues. François 450-858-1587.

**404** Services domestiques offerts

SERVICE d'aide à domicile: entretien ménage, préparation repas, commissions. Diane Guindon. 450-565-4499

**415** Massothérapie / Soins thérapeutiques

!!! 450-951-5928 bon massage détente. 35, 3e Avenue, suite 202, Boisbriand, J7G 1Z4

**442** Constructions / Rénovations / Réparations

MENUISIER pour travaux rénovations générales et armoires. Licence R.B.Q., carte. C.B.J. Gaétan. 514-971-4187

**205** Logements / appartements à louer

**3-1/2, 4-1/2, 5-1/2 Ste-Agathe, secteur tranquille.** Grands, chauffés, éclairés. Repeints. Espaces rangement. Stationnement. 514-212-0482

**210** Logements / appartements chauffés à louer

**BACHELOR:** grand 3-1/2, chauffé, éclairé, meublé accès laveuse/sécheuse, câblé, internet, déneigé, Entrées commune. La fontaine, 1er février. 600\$, idéal personne seule, retraite autonome. Non-fumeur. Pas d'animaux. Robert. 450-516-9164, 450-512-7469

**215** Logements / appartements chauffés meublés à louer

1-1/2 meublé, chauffé, (laveuse, sècheuse payantes) 154 de la Durantaye, St-Jérôme, 525\$/mois. Libre. 450-438-4617

**225** Propriétés à louer

**MAISON/ Duplex** rénovés, 950\$, possibilité option d'achat. Saint-Sauveur environs. Financement disponible. Aucune mise de fond. 514-212-4644

**245** Chambre à louer

MAISON à Laval-Ouest, 4 chambres, cuisine neuve, garage, terrain clôturé. À pied des services. 1,600\$/mois. 450-719-6612

**245** Chambre à louer

! St-Antoine: 440\$ tout inclus. Internet. Laveuse, sècheuse. Stationnement. Non-fumeur. Libre février. Bienvenue aux aînés 514-885-0348

**205** Logements / appartements à louer

À ST-JÉRÔME: 1-1/2, 3-1/2, juillet, plancher de bois, très propres, stationnement, pas d'animaux. 450-224-8118

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2, 2e étage, St-Jérôme, près bowling, IGA, piste cyclable, idéal retraité, pas d'animaux, non-fumeur, pas de cannabis, 450-438-6463

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2, 567 Petit, Ste-Jérôme, 1er, près services. Pas d'animaux. 710\$. 514-219-5278, 514-710-5163

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2, Saint-Jérôme (Saint-Antoine). Libre, 875\$, 2e étage, aucun animal, photos kijiji #1475424460, 450-979-7012

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2 condo meublé., non-fumeur, rez-de-chaussée. Près Cosico, St-Jérôme. 925\$. Libre.. 514-246-6711

**205** Logements / appartements à louer

5-1/2, libre immédiatement, haut duplex, Saint-Jérôme, près université/ Costco/ autoroutes, 2 grands balcons, grande remise, 1 case de stationnement déneigé. Pas de chien. 700\$, 450-432-6676

**205** Logements / appartements à louer

5-1/2, St-Canut, triplex style condo. 10,070 Henri-Piché. Aspirateur central, A/C. Stationnement déneigé. Pas d'animaux. Non-fumeurs. Enquête de crédit. Idéal pour retraités. 450-438-3683, 450-848-2324

**205** Logements / appartements à louer

ST-JÉRÔME: grand 3-1/2, disponible 1er février, tous les électros et stores inclus, remise intérieure, stationnement déneigement inclus, concierge sur place. Près de l'A-15 et Mega Centre. Enquête de crédit et référence demandées. Pas d'animaux, 514-730-7006

Depuis l'obtention de son permis de CHSLD privé

**Les Résidences Desjardins (Saint-Sauveur) Inc.**

opère maintenant sous le nom de

**Centre d'hébergement et de soins de longue durée L.-B.- Desjardins Inc. (CHSLD L.-B.- Desjardins Inc.)**

**LES POSTES RECHERCHÉS À CE JOUR SONT :**

- Préposées / préposés aux bénéficiaires (temps partiel régulier)
- Infirmière pivot (Temps partiel régulier)
- Ergothérapeute (temps partiel régulier)
- Nutritionniste (temps partiel ou sur appel)
- Infirmiers / infirmières auxiliaires (temps partiel régulier)

Pour toute information, contactez les ressources humaines au :

Poste #227 : Manon Desjardins  
Poste #226 : Fannie Desjardins

Direction des ressources humaines  
55, rue Hochar, Ville de Saint-Sauveur (Qc) J0R 1R6  
Télécopieur : 450-227-6186  
Courriel : manon@residencesdesjardins.com  
Pour information : 450 227-2241 poste 227

PN00405-3

**Emplois**

Imagine un emploi où tu peux faire LA différence!  
Imagine un emploi que tu aimes dans une organisation qui se soucie de toi!  
Imagine travailler loin du trafic de la ville!

Imagine côtoyer des passionnés des aînés, comme toi!

Préposé(e) aux bénéficiaires - Préposé(e) à l'entretien ménager

**NOUVELLE ADMINISTRATION**  
Nouvelle échelle salariale, 14 \$ à l'embauche (diplôme non requis)  
Reconnaissance des acquis et diplôme (salaire bonifié)

**Fais-nous parvenir ton CV**  
par courriel : coordonnateur@mwilfridgrignon.ca  
par la poste : Maison Wilfrid-Grignon  
195, boulevard de Sainte-Adèle  
Sainte-Adèle (Québec) J8B 1A9

Viens nous visiter au [groupesantearbec.com/ri/wilfrid-grignon](http://groupesantearbec.com/ri/wilfrid-grignon)

**GRUPE SÂNTÉ ARBEC**  
Passionnés par les aînés

PN00942-1



## Le rôle - 6261 - Électrotechnicien (Brownsburg, QC)

Ce poste soutiendra le site de fabrication de Brownsburg en concevant, modifiant et maintenant les contrôles et les systèmes d'instrumentation de l'équipement automatisé en production. En outre, le / la titulaire assure le support et la maintenance des systèmes d'instrumentation des autres départements du site.

Pour que le site fonctionne efficacement, il est essentiel que le technicien en contrôle et instrumentation conçoive et maintienne des systèmes de contrôle efficaces.

**EXIGENCES**

- DEC Électrotechnique (Québec) ou équivalent
- Doit comprendre les systèmes pneumatiques, hydrauliques et mécaniques de base
- Une expérience de 3 à 5 ans dans une usine de fabrication est préférable
- La licence C est préférable

**CONNAISSANCES**

- Capacités d'analyse et de dépannage élevées, ainsi que de très bonnes compétences interpersonnelles (car ils doivent être en contact avec un large éventail de personnes - tels que les ingénieurs de conception, les opérateurs et les fournisseurs).
- Connaissance des automates programmables (de préférence Siemens S7 et Allan Bradley, WinCC)
- Protocole de communication (Profibus, DeviceNet et Ethernet)
- Systèmes de vision (de préférence Cognex)
- Ordinateurs personnels, systèmes de contrôle distribués, contrôleurs de mouvement, etc.
- Lire et modifier des plans électrique dans Autocad
- Fort sentiment d'urgence dans le maintien des systèmes de contrôle et la mise en œuvre des améliorations tout en travaillant en toute sécurité.
- Bilingue, bien organisé et capable de bien travailler sous pression.

Si vous souhaitez rejoindre l'équipe Orica, veuillez envoyer votre CV par courrier électronique à [Janet.McGrew@orica.com](mailto:Janet.McGrew@orica.com)

>PN00956-1



## LES PRODUITS DE BOIS CWP

# RECRUTE

POUR SON USINE DE PRÉVOST

Vous êtes en bonne forme physique?  
Vous aimez travailler en équipe?  
Vous aimez finir le vendredi midi et avoir toutes vos fins de semaine?

---

**PLUSIEURS POSTES  
OFFERTS AUTANT AUX  
FEMMES QU'AUX HOMMES,  
TELS QUE:**

**EMPILEURS DE BOIS  
JOURNALIERS  
(COMMIS DE PRODUCTION)**

- Salaire entre 15\$ et 16\$ de l'heure selon expérience avec possibilité d'avancement
- Boni de performance sur résultats

**Avantages:**

- Travail à l'année
- Assurances collectives, club social et vêtements fournis après 3 mois
- Vacances de Noël et d'été

Contactez **Isabelle**  
[isabelle@canadianwood](mailto:isabelle@canadianwood)

ou se présenter en personne du lundi au vendredi en avant-midi

FR00281-1



Si comme Liliana, Joachim et Catherine vous êtes quelqu'un de cœur, souriant, passionné et respectueux.

**Rejoignez une de nos équipes!**

## GROUPE SANTÉ ARBEC

forme des gens  
de **coeur**

Dans un de nos CHSLD ou une résidence intermédiaire près de chez vous

Programme de formation accréditée (**AEP**) Assistance aux personnes en résidence privée pour aînés en collaboration avec Le Centre de formation professionnel des Moulins, nous l'offrons dans nos résidences. **Possibilité d'être rémunéré.** Renseignez-vous!

**NOUVELLE DATE DE FORMATION  
24 février à Blainville**



Viens **Voir**  
[groupesantearbec.com/carriere](http://groupesantearbec.com/carriere)  
**#ICIJSUISPASUNNUMÉRO**

info : 450 970-3330 #16011 [formationaep@groupesantearbec.com](mailto:formationaep@groupesantearbec.com)





Tu es à bout du trafic? Tu as envie de passer plus de temps en famille? Tu veux travailler avec des gens dynamiques?  
**PAVAGE JÉRÔMIEN A BESOIN DE TOI**  
Postes à combler sur la Rive-Nord pour la saison 2020

- **Mécanicien de véhicules lourds** (certification PEP un atout)
- **Opérateur de paveuse** (avec classe 1, un atout)
- **Opérateur de niveleuse** (avec classe 1, un atout)
- **Opérateur de rouleau d'asphalte** (avec classe 1, un atout)
- **Contremaître équipe de préparation et/ou pavage** (avec classe 1, un atout)
- **Racleur/pelleteur**

**Division Excavation**

- **Contremaître génie civil et bâtiment**
- **Opérateur pépinière** (avec classe 1 ou 3, un atout)
- **Manœuvre spécialisée**
- **Opérateur de pelle**
- **Chauffeur classe 1 et 3, 10, 12 roues et semi 2 essieux**
- **Chef d'équipe pour pavé-uni et paysagement**
- **Manœuvre pour pose de pavé-uni et paysagement**

**Se présenter au 358, rue Larry-Ball, Saint-Jérôme - 450 438-5389 info@pavagejeromien.com**

**RECRUTEZ VOTRE PERSONNEL**

avec **Le Nord** NOTRE accès à l'information

**450 438-8383 p.324**

**FORMATION Mécanique de véhicules lourds routiers**

**DEVIENS MÉCANICIENNE ET MÉCANICIEN DE VÉHICULES LOURDS ROUTIERS**

Formation menant à un **DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLE (DEP)**

- Programme branché sur les exigences de l'industrie
- Offert au CFTR - 17 000, rue Aubin à Mirabel
- Formation à temps plein - Jour ou soir
- 1800 heures - 16 mois

**SÉANCE D'INFORMATION OBLIGATOIRE: Mercredi 5 février 2020 à 19h**

**CFTR.CA** Réserve ta place! (450) 435-0167, poste 7101

**Danis, Germain**  
1931 - 2020



À St-Jérôme, le 11 janvier 2020, est décédé à l'âge de 88 ans M. Germain Danis, époux de feu Mme Thérèse Chartrand.

Il laisse dans le deuil ses enfants Daniel, Alain (Colombe Préville), Serge (Kathleen Lapière), Mario (Manon Villeneuve), ses petits-enfants Marie-Eve Danis, Frédéric Sills, ses arrière-petits-enfants, sa sœur Claudette (Claude Larivée), son beau-frère

Michel Gadbois, ainsi que d'autres parents et amis.  
La famille recevra les condoléances le vendredi 31 janvier 2020 de 13 h à 16 h et 18 h à 21 h et le samedi 1<sup>er</sup> février 2020 dès 9 h à la  
Résidence funéraire Desrosiers et fils Inc.,  
10 de Martigny Est, St-Jérôme.

Les funérailles auront lieu le samedi 1<sup>er</sup> février 2020 à 11 h à l'église Ste-Paule de la paroisse Bon Pasteur (920 rue Labelle, St-Jérôme, J7Z 5M5).



>PN00995-1

**PRUD'HOMME Claude**  
1926 - 2020



À Saint-Jérôme, le 13 janvier 2020, à l'âge de 93 ans, est décédé M. Claude Prud'homme, époux de feu Mme Laurette Rousson.

Il laisse dans le deuil ses enfants Alain (Nicole), Linda (Pascale), ses petits-enfants Lysanne, Marie-Claude (Jonathan) et Marc-André (Sandra), son frère Wilfrid, sa belle-sœur Cécile, neveu et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra vos condoléances le samedi 25 janvier de 13h à 16h au salon de la :

Maison Trudel  
400 Place du Curé-Labelle, Saint-Jérôme  
450 438-1234 • www.maisontrudel.ca

Une liturgie de la parole sera célébrée ce même samedi 25 janvier, à 16h au salon.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don au CHSLD de Saint-Jérôme.



>PN01008-1

**Denise Sylvain**  
1951 - 2020



À Saint-Jérôme, le 15 janvier 2020, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Denise Sylvain, épouse de feu M. Yves Auger. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre-Marc (Sophie) et Claudia, sa petite-fille Rose-Ély, sa filleule Maude (Ariel et Xavier), ses sœurs Béatrice, Hélène et Nicole, ses frères Maurice, Roland et Réal, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que

de nombreux autres parents et amis.  
La famille recevra vos condoléances le dimanche 26 janvier de 13h à 17h au salon de la :

Maison Trudel  
400 Place du Curé-Labelle  
Saint-Jérôme  
450 438-1234  
www.maisontrudel.ca

Un hommage lui sera rendu ce même dimanche 26 janvier, à 17h, au salon.



>PN01018-1

**GOSSELIN, CAROLE**  
1961-2019



À Lachenaie, le lundi 23 décembre 2019 est décédée, à l'âge de 58 ans, CAROLE GOSSELIN, de Repentigny, fille de feu Noëlla Mercier. Elle laisse dans le deuil son époux Yvon Tremblay, ses enfants Patrick et Carolane (Jean-François), sa petite-fille Charlotte, ses frères Serge et feu Jacques, ses sœurs Lise, Suzanne, Gisèle et Christiane, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces ainsi que parents et amis. La famille vous accueillera au Complexe Funéraire Magnus Poirier (LES SENTIERS) situé au 2480 boul. du Curé-Labelle à Prévost, JOR 1T0, le samedi 25 janvier 2020 de 13h à 17h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 17h en la chapelle du complexe. Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Adhémar-Dion, à la mémoire de Carole ( www.maisonadhemardion.ca ).



PN00901-1

**Yvon Levert**  
1950 - 2020



À Saint-Jérôme à la Maison des soins palliatifs, le 14 janvier 2020, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Yvon Levert, époux de Mme Sylvie Pelletier.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Isabelle (Patrick Vezeau), ses petits-enfants Ariane et Anthony, ses frères Carol (Francine Desjardins), Michel (Denise Gervais) et Jacques (Nicole Bleau), ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, ainsi qu'autres parents et amis.

La famille recevra vos condoléances le samedi 25 janvier 2020 de 9h à 12h30 au salon de la

Maison Funéraire Trudel  
400 Place du Curé-Labelle  
Saint-Jérôme, Qc, J7z 5L3  
450 438-1234 • info@maisontrudel.com

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Pallia-vie.ca



>PN01009-1

**Carolle Roberge née Piché**  
1959 - 2020



À Saint-Jérôme, le 18 janvier 2020, à l'âge de 60 ans, est décédée Mme Carolle Piché, épouse de de M. René Roberge.

Elle laisse également dans le deuil ses enfants Pascal (Sandra), Patrick (Kim) et Natacha (Daniel), ses petits-enfants Brian, Brendon, Jordan, Bianka, Abygél, Yoan, Loïk, Mayka, Steven, sa sœur Mireille, son frère Donald (Liza), beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille recevra vos condoléances le jeudi 23 janvier de 14h à 17h et de 19h à 21h et le vendredi 24 janvier dès 9h au salon de la Maison Trudel, 400 Place du curé-Labelle, Saint-Jérôme 450 438-1234 www.maisontrudel.ca

Les funérailles seront célébrées le vendredi 24 janvier à 11h en l'Église Ste-Paule, 920 Rue Labelle. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Pallia-vie (www.pallia-vie.ca).



PN01024-1

**Suzanne Brissette Millette**  
1932 - 2020



À Saint-Jérôme, le 11 janvier 2020, à l'âge de 87 ans est décédée Mme Suzanne (Brissette) Millette. Elle laisse dans le deuil son époux Bernard Millette, ses enfants Robert (Jocelyne), Pierre (Mieka) et François (Danyèle), ses petits-enfants Julie, Sébastien, Vanguard, Jean-François, Catherine, 4 arrière-petits-enfants, ses frères Marcel, Gilles et Claude ainsi que son beau-frère Bertrand (Yolande).

La famille recevra vos condoléances le samedi 8 février de 13h30 à 16h30 au salon de la : Maison Trudel, 801 boul. des Laurentides Saint-Jérôme SECTEUR SAINT-ANTOINE 450 438-1234 www.maisontrudel.ca. Une liturgie de la parole aura lieu ce même samedi 8 février, à 16h30 au salon.

La famille souhaite remercier sincèrement le personnel du CHSLD de Saint-Jérôme pour leur dévouement et la qualité des soins prodigués.

Dons suggérés à La Fondation de l'Hôpital régional de Saint-Jérôme, (https://fondationhopitalsaint-jerome.org/)



>PN01002-1

**Samson, Juliette**  
1929 - 2020



La famille de JULIETTE SAMSON a le regret d'annoncer son décès survenu le lundi 13 janvier 2020 à Sainte-Adèle à l'âge de 90 ans.

Née à Lac Mégantic, elle était la fille de Adélar Samson et de Rosanna Paradis. Elle laisse dans le

deuil ses filles Pascal et Nathalie Vézina.

Un rassemblement intime aura lieu à une date ultérieure.



>PN01015-1



# Avis aux membres (actuels et anciens) ainsi qu'aux clients (actuels et anciens) de Desjardins

À la suite de vérifications et d'analyses internes, Desjardins a précisé qu'un employé ayant des intentions malveillantes a eu accès à des renseignements personnels de membres qui ont, ou ont eu, un compte dans les caisses, de détenteurs de cartes de crédit ou de clients détenteurs de produits de financement au point de vente (actuels et anciens). Il s'agit du même événement annoncé le 20 juin dernier. Aucune carte de crédit n'est compromise, ni aucune solution de paiement, comme Interac et les cartes de débit.

## Quelles mesures ont été prises par Desjardins?

Dans ce contexte, des mesures de sécurité additionnelles ont été mises en place par Desjardins afin d'offrir une protection supplémentaire des renseignements personnels et financiers à toute personne faisant affaire ou ayant fait affaire avec le Mouvement Desjardins.

## Qui est visé par cet avis?

- Les membres (actuels et anciens) qui ont, ou ont eu, un compte dans une caisse Desjardins
- Les clients (actuels et anciens) qui détiennent, ou ont détenu, une carte de crédit ou un produit de financement au point de vente (notamment Accord D chez le commerçant ou financement automobile et véhicule de loisir)

## Quels sont les renseignements concernés?

Les renseignements personnels concernés sont les suivants : nom, prénom, date de naissance, numéro d'assurance sociale, adresse, numéro de téléphone, courriel ainsi que certains renseignements au sujet d'habitudes transactionnelles et de produits détenus chez Desjardins.

Il est important de mentionner que les mots de passe, questions de sécurité et NIP (numéros d'identification personnels) n'ont pas été compromis.

## Que faire si vous êtes visé par cet avis?

Vous pouvez bénéficier, sans frais et pour une durée de 5 ans, du service de surveillance du crédit d'Equifax. Ce service permet la consultation quotidienne de votre cote de crédit sur le site Internet d'Equifax ainsi que la surveillance de votre dossier de crédit, incluant la réception d'alertes.

Pour obtenir cette protection et connaître les conditions, vous devez vous inscrire sur notre site Internet au [desjardins.com/reenseignements-personnels](https://desjardins.com/reenseignements-personnels).

Mentionnons par ailleurs que l'ensemble des membres et clients de Desjardins profitent dès maintenant de la Protection Desjardins.

## Qui pouvez-vous contacter si vous avez des questions?

La protection de vos renseignements personnels est une priorité pour Desjardins. Pour obtenir plus de renseignements sur le service de surveillance d'Equifax et des conseils en matière de protection, consultez le [desjardins.com/reenseignements-personnels](https://desjardins.com/reenseignements-personnels) ou appelez le **1 800 CAISSES**, option 8.

Vous pouvez aussi transmettre vos questions ou commentaires par écrit, accompagnés d'une copie de tout document que vous jugerez à propos, par courriel à [confidentialite@desjardins.com](mailto:confidentialite@desjardins.com), ou par la poste, à l'adresse suivante :

Chef de la protection des renseignements personnels  
100, rue des Commandeurs  
LEV 100 — RC-Y  
Lévis (Québec) G6V 7N5





**Véronique Bouchard, France Marseille Bouchard**  
Courtiers immobiliers agréés

À votre service  
depuis 1993!



Agence immobilière



Commission à partir de

**2% À LA VENTE**

2% additionnel si vendu  
par une autre agence



**22 136 PC**

**279 900\$**

**3030, YVETTE** : Rue sans issue. Possibilité de 5 cac. 2 sdb. Garage. Piscine.



**AVEC REVENU**

**257 000\$**

**175-175A, RUE NICOLE** : Maison avec revenu de 420\$ net. Foyer. 3 entrées indépendantes. Rue paisible. Libre immédiatement.



**IMPECCABLE!**

**128 500\$**

**641, SEIGNEURS DUMONT** : Condo. 2 stationnements. 1 cac. Comptoir de quartz.



**LIBRE IMMÉDIATEMENT**

**223 500\$**

**421, RUE AUBRY** : 4 chambres, 2 sdb, garage détaché.



**LA MAISON WOW!**

**549 000\$**

**120, TRYON** : À pied de l'école Jolie-Bois. Garage double. Poss. de 5 cac. Spacieuse et fonctionnelle. Véranda. Beaucoup d'extras. À voir!

## Quand la relation passe avant la transaction La confiance, au centre de leurs préoccupations!

Les Immeubles Bouchard, une équipe mère-fille avec une énergie réconfortante, contagieuse et authentique.

Elles ont su laisser leur trace et établir les plus hauts standards de qualité et de professionnalisme dans le milieu immobilier depuis 25 ans.

Leur force et la clé de leur franc succès année après année : connecter avec les gens et mieux comprendre ce qui les anime, en marge de leur projet d'achat et de vente de leur propriété. Une référence dans le domaine.

Leur objectif, bâtir des relations tout en guidant les clients avec passion et considération.



**QUARTIER MONTMARTE**

**156 900\$**

**1400, AV. ROCHECHOUARD** : Condo Quartier Montmartre. 1 cac. Air pulsé et climatisation centrale au gaz naturel. Ascenseur, piscine creusée. Beaucoup d'extras.



**GARAGE**

**270 000\$**

**1600, WILFRID PELLETIER** : 3 étages terminées. Rue privée. À côté de la forêt et des écoles. Cour intime.



**LIBRE IMMÉDIATEMENT**

**219 000\$**

**740, 36<sup>e</sup> AVENUE** : Jumelé. Terminée sur 3 étages. Possibilité de 5 cac. Cour clôturée. À pieds des écoles.



**4 CHAMBRES**

**235 000\$**

**96, TERRASSE LIONEL** : Secteur recherché de Lafontaine. Possibilité de Combustion lente au salon. Plafond cathédrale. Beaucoup de rangement. Garage. Cabanon.



**MEZZANINE**

**135 000\$**

**710, SEIGNEURS DUMONT** : Condo de 2 chambres. 2 stationnements.



**215 000\$**

**215 000\$**

**LAG BERTRAND** : NOUVEAUTE 3 cac. plus de 35 000pc. À voir!



**BORD DE L'EAU**

**292 000\$**

**PRÉVOST** : Impeccable. Clé en main. Exceptionnelle. Plafond de 9 pieds. Foyer. Bord de l'eau Lac St-Francois.



**JUMELÉ**

**245 000\$**

**856, BOUCHARD LAVALLÉE** : Situé sur une rue croissant. Impeccable terminé sur 3 étages. Cour intime clôturée vous offrant une double terrasse, piscine hors terre, cabanon.



**IMPECCABLE**

**285 000\$**

**1622, JUNOT** : Quartier Montmartre. 3 étages terminées. 5 cac. Cabanon.



**LOOK D'AUTREFOIS**

**275 000\$**

**97-99, ST-IGNACE** : Duplex. Bien situé.



**QUARTIER MONTMARTE**

**285 000\$**

**1630, RUE JUNOT** : Terminé sur 3 étages. Aire ouverte. Lattes foyer.

775, rue Laviolette, Saint-Jérôme ( Québec) J7Y 2W2

immeublesbouchard.com

**450 431-6555**



## Journaliers de production

Entreprise en pleine expansion œuvrant dans la fabrication de produits de béton préfabriqué recherche présentement des **journaliers** à son usine de Mirabel. Poste permanent

### Principales tâches :

Prendre part aux différentes étapes de fabrication de produits de béton. Montage, coulée, démoulage et marquage des produits.

### Exigences et aptitudes :

Expérience en milieu manufacturier (un atout);  
Posséder une bonne endurance physique et dextérité manuelle;  
Habilité à travailler en équipe;  
Être ponctuel et assidu;

### Conditions :

Début : immédiatement  
Salaire : 18.00\$/h  
Horaire : 5 jours semaine – de 6 h à 15 h, temps supplémentaires possible

Gamme complète d'avantages sociaux

Si ce poste vous intéresse, envoyez votre C.V.  
Télécopieur : 450 227-1339  
Courriel : [france@boisclairretfils.ca](mailto:france@boisclairretfils.ca)

PN01030-1

## Avis

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès survenu le 5 décembre 2018 d'ALINE BEAUCHAMP, en son vivant retraitée, domiciliée à Saint-Jérôme (Québec), un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, PIERRE LACASSE, le 4 janvier 2020, devant deux témoins, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés chez le liquidateur, PIERRE LACASSE, au 408, rue Raymond-Casgrain à Laval, Québec, H7N 5S6.

>PN00996-1

**AL-ANON**  
Sa consommation d'alcool  
vous inquiète-t-elle?  
**450 436-1880**

Le Nord

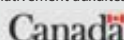


PROPRIÉTAIRE Josée Pilotte | DIRECTEUR GÉNÉRAL Claude Labelle | CHEF DE PUPITRE France Poirier | JOURNALISTE MULTIMÉDIA Ève Ménard | ADJOINTE À LA DIRECTION Jacinthe Neault | INFOGRAPHIE Chantal St-Julien • Marie-Eve Lapointe • Daniel Calvé • Daniel Berthier | NOUVELLES TECHNOLOGIES ET MULTIMÉDIA Pier Savard | CONSEILLERS PUBLICITAIRES Édith Pelletier • Annie Bourdeau • Richard

Lefebvre • Rachel Rodrigue | CONSEILLÈRE VENTES INTERNES ET EMPLOI Nathalie Paquin  
AGENT AUX COMMUNICATIONS Antoine Gascon | OPÉRATIONS ET ADMINISTRATION Josée Ménard • Mélanie Gosselin | IMPRESSION Trans-Mag | DISTRIBUTION Transcontinental | DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Québec | ADRESSE 11, rue Robert, Saint-Sauveur, J0R 1R6 | TÉLÉPHONE 450.438.8383 | [journalnord.com](http://journalnord.com)

Le Journal Le Nord est publié tous les mercredis à 54 419 exemplaires et distribué gratuitement à Prévost, Saint-Jérôme, Saint-Hippolyte, Sainte-Sophie, Saint-Colomban, Saint-Canut. Le contenu rédactionnel, photographique et publicitaire du Journal Le Nord ne peut être reproduit en tout ou en partie sans autorisation écrite de l'éditrice. Le Journal Le Nord exclut expressément toute responsabilité quant au contenu des annonces soumises par son client, dont notamment mais non limitativement toutes atteintes aux droits d'auteur, droits de l'image et autres sources de propriété intellectuelle. Dans l'éventualité de quelques poursuites en dommages ou autres à l'encontre du Journal Le Nord relativement auxdites annonces soumises par le client, ce dernier s'engage à tenir Le Journal Le Nord indemne et à prendre faits et cause en sa faveur.

Financé par le gouvernement du Canada



SUIVEZ-NOUS SUR  
[facebook.com/journalLeNordStJerome](https://facebook.com/journalLeNordStJerome)



# CETTE SEMAINE SUR VOS ÉCRANS



## Le tour d'écrou

Les amateurs de films d'horreur seront bien servis cette semaine alors que Le Tour d'écrou plongera les spectateurs au cœur d'une propriété dans le Maine où Khate, une jeune gouvernante, sera chargée de s'occuper de Flora et Miles, deux orphelins perturbés. Or, elle réalisera rapidement que non seulement les enfants, mais aussi la maison, possèdent de sombres secrets.



## Parasite vf

(répertoire lundi 27 janvier)

Coécrit et réalisé par Bong Joon-ho, Parasite est un film sud-coréen relatant l'histoire de la famille Ki-taek qui est au chômage. Un jour, leur fils réussit à se faire recommander pour donner des cours d'anglais chez la fortunée famille Park, dont le mode de vie est tout à fait contraire au leur. Le film est très applaudi par la critique, lui qui a notamment remporté un Golden Globe pour le meilleur film en langue étrangère et qui est nommé pour six oscars, dont celui du meilleur film.

## LES JEUDIS 2 POUR 1 SUR PRÉSENTATION DU COUPON

\*Non valide sur les films 3D, la salle ESV, Les sièges DBOX, Opéras, Ballets, Aventuriers Voyageurs, Représentations spéciales ou Événements spéciaux. Le 2 pour 1 s'applique sur le prix de base de 12\$.

DÉCOUPEZ ET PRÉSENTEZ CETTE ANNONCE AU CINÉMA CARREFOUR DU NORD. Gracieuseté de Le Nord

**ÉCONOMISEZ**  
LES JEUDIS EN APRÈS-MIDI ET EN SOIRÉE  
OBTENEZ 2 BILLETS POUR UN FILM AU PRIX DE 12\$.  
**VALIDE LES 23 ET 30 JANVIER 2020**  
CETTE PROMOTION S'APPLIQUE POUR LE MÊME FILM ET LA MÊME REPRÉSENTATION.  
[cinemast-jerome.com](http://cinemast-jerome.com)

**PROGRAMMATION DU VENDREDI 24 JANVIER AU JEUDI 30 JANVIER 2020**  
**POUR L'HORAIRE COMPLET VISITEZ LE CINEMAST-JEROME.COM**

REPRÉSENTATIONS **SÉRIALES**  
 JEUDI 23 JANVIER  
 19H00 // 21H45

**LE TOUR D'ÉCROU**

**CINÉ-RÉPERTOIRE**  
 LUNDI 27 JANVIER : 13H00 - 16H00 - 19H00 - 21H45

**PARASITE** V.F. 

**EN NOMINATION POUR L'OSCAR DU MEILLEUR FILM**

**CINÉ-RÉPERTOIRE**  
 LUNDI 3 FÉVRIER : 13H00 - 16H00 - 19H00 - 21H45



**ALICE ET LE MAIRE**

REPRÉSENTATIONS **SÉRIALES**  
 JEUDI 30 JANVIER  
 19H00 // 21H45



**LA SECTION RYTHMIQUE**



**DÈS LE 31 JANVIER**

**Lac des Cygnes**

**ÉVÈNEMENT DANSE**  
 DIMANCHE 23 FÉVRIER 12H55



SALLE FSV  

**ANDRÉ RIEU**  
 JEUNE À 70 ANS

DIM. 26 JANVIER 12H15  
 DIM. 2 FÉVRIER 12H15  
 MER. 12 FÉVRIER 18H15

Les Opéras du Métropolitain  
 Saison 2019-20 **En direct**  

**AGRIPPINA**  
 GEORGE FRIDERIC HANDEL  
**SAMEDI 29 FÉVRIER 12H55**

**LE JOURNAL DU CINÉMA**  
 WWW.CINEMAST-JEROME.COM CARREFOUR DU NORD

**RECEVEZ LA PROGRAMMATION CHAQUE MARDI PAR COURRIEL**  
 POUR VOUS INSCRIRE VISITEZ LE :  
**WWW.CINEMAST-JEROME.COM**

**NOUVELLE PIZZA**  
 TOUT CE QUI COMPTE, C'EST L'AMOUR. LA PIZZA

Envie d'un CLASSIQUE?  
 ESSAYEZ NOTRE FAMEUSE **POUTINE**

**CARTE-CADEAU**  
 DISPONIBLE À L'ANNÉE AU MONTANT DE VOTRE CHOIX

EN VENTE À LA BILLETTERIE AINSI QU'ÀUX DIFFÉRENTS COMPTOIRS ALIMENTAIRES



MONTANT MINIMUM DE 20\$ POUR TOUTES LES DÉTACHES. VISITEZ LE CINEMAST-JEROME.COM

# 5 Saveurs

Circulaire du 23 au 29 janvier 2020

Les fruits et légumes les plus FRAIS en VILLE

Pour frais!



**BLEUETS ET CANTALOUPS**  
60Z

**3/4\$**



**CÉLERI**

**99¢** /ch



**ANANAS GOLDEN**

**2/5\$**



**CLÉMENTINES**  
CAISSE DE 5LB MAROC

**4.99\$** /ch



**HUILE D'OLIVES EXTRA VIERGE Ilios**  
750ML

**3.99\$** /ch



**Les POIVRONS farcis à la viande**  
1,3KG

**13.99\$** /ch



**LAITUES ROMAINES**

**2/3\$**



**CAROTTES**  
SAC DE 10LB

**3.99\$** /ch



**HARICOTS VERTS**

**1.99\$** /lb



**MANGUE**

**99¢** /ch



**PATATES BLANCHES**  
SAC DE 10LB

**2.99\$** /ch



**Les fèves au LARD**  
600G

**2.49\$** /lb



**AVOCATS ET OIGNONS**  
SAC DE 2LB

**79¢** /ch



**BETTERAVES**  
SAC DE 2LB

**2/3\$**



**CHOU VERT**

**49¢** /lb



**RAISINS ROUGES SANS-PÉPINS**

**1.29** /lb



**Les belles et bonnes QUICHES**  
400G

**5.99\$** /ch



**BOUCHERIE CAMPBELL**  
DEPUIS 1947

**Filet de Porc à l'Ancienne**

**9.99\$** /lb



**ROSETTE DE BOEUF**

**9.99\$** /lb



**POULET CITRON & HERBES**

**8.99\$** /lb



**JAMBON FORÊT-NOIRE ALPINA**

**10.99\$** /lb



**BOLOGNE À L'AIL**

**4.99\$** /lb



**COQUILLE ST-JACQUES**

**2.99\$** /ch



**CROISSANT AU BEURRE**  
PQT DE 6

**3.49\$** /ch



**50% DE RABAIS**

**2.69\$** /100g



**EMMENTAL FRANÇAIS**

**2.19\$** /100G



**SIR LAURIER**  
170G

**4.99\$** /ch



**FONDUE AU FROMAGE FROMALP ET RÉSERVE DU CHÂTEAU**  
400G

**5.99\$** /ch



**RACLETTE FRITZ KAISER**

**2.79\$** /100G



**PÊCHE EN MOITIÉ OROS**  
796ML

**2/4\$**



**HUMMUS ET TREMPETTES SUMMER FRESH VOIR VARIÉTÉS**  
227G

**2/6\$**



**GNOCCHIS EMMA VOIR VARIÉTÉS**  
500G

**1.29\$** /ch



**DATTES DÉNOYAUTÉES DAÏA DE TUNISIE**  
200G

**2/3\$**

www.5saveurs.com - 2160, BOUL. CURÉ-LABELLE, ST-JÉRÔME - 450-569-9819 CIRCULAIRE DU 23 AU 29 JANVIER 2020  
LUNDI, MARDI & MERCREDI : 8H30 À 19H - JEUDI & VENDREDI : 8H30 À 21H - SAMEDI & DIMANCHE : 8H30 À 19H

